

16.1.2016
Päivitetty viimeksi: 3.8.2017

SN 10176/1/17 REV 1
(OR. en)

**Ilmoitus yhteisen kattavan toimintasuunnitelman (JCPOA) mukaisesti
poistettavista EU:n pakotteista**

Bryssel, 16. tammikuuta 2016

Päivitetty viimeksi 3. elokuuta 2017

1. Johdanto

1.1. Tausta ja esittely

Tämä ilmoitus¹ julkaistaan noudattaen yhteiseen kattavaan toimintasuunnitelmaan (JCPOA) sisältyvää, E3/EU+3-ryhmän ja Iranin islamilaisen tasavallan välistä vapaaehtoista sitoumusta laatia suuntaviivat JCPOA:n mukaisesti poistettavien pakotteiden tai rajoittavien toimenpiteiden yksityiskohdista.²

Tämän ilmoituksen tarkoituksena on antaa kaikille asianosaisille käytännön tietoa JCPOA:n sisältämistä sitoumuksista, jotka koskevat pakotteiden poistamista, kyseisten sitoumusten täyttämiseksi EU:n tasolla toteutetuista toimenpiteistä ja tähän prosessiin kuuluvista eri käytännön vaiheista.

Tässä ilmoituksessa annetut tiedot perustuvat oletukseen, että kaikki osapuolet noudattavat JCPOA:n mukaisia sitoumuksia.

Yhdysvallat (jäljempänä "USA") on antanut vastaavat USA:n suuntaviivat, jotka koskevat USA:n pakotteiden purkamista JCPOA:n mukaisesti.

Tämä ilmoitus jäsentyy seuraavasti:

- Osassa 1 esitellään JCPOA:n rakenne.
- Osassa 2 kuvaillaan määräaikoja JCPOA:n mukaisten pakotteisiin liittyvien sitoumusten panemiseksi täytäntöön (täytäntöönpanosuunnitelma).
- Osassa 3 esitetään yksityiskohtainen kuvaus pakotteista, jotka on JCPOA:n mukaisesti poistettu täytäntöönpanopäivänä.
- Osassa 4 on yleiskatsaus asiaa käsittelevästä EU:n lainsäädäntökehyksestä.
- Osassa 5 esitetään yksityiskohtaisesti EU:n pakotteet tai rajoittavat toimenpiteet, jotka pysyvät voimassa täytäntöönpanoajankohdan jälkeen. Lisäksi tämä osa sisältää kuvauksen hankintamenettelyistä.

¹ On syytä huomata, että tämä ilmoitus ei ole oikeudellisesti sitova ja että se on laadittu ainoastaan havainnollistamistarkoituksia varten.

² EU:n säädöksissä käytetään pakotteiden sijasta ilmaisua rajoittavat toimenpiteet. Tässä ilmoituksessa ilmaisuilla "pakotteet" ja "rajoittavat toimenpiteet" tarkoitetaan samaa asiaa.

- Osassa 6 esitetään muut kuin ydinalaa koskevat EU:n pakotteet, jotka pysyvät voimassa, sillä ne eivät kuulu JCPOA:n soveltamisalaan.
- Osassa 7 käsitellään JCPOA:han liittyviä käytännön kysymyksiä esittämällä kysymyksiä ja vastauksia. Tämän osan laadintaan osallistui EU:n jäsenvaltioita, yrityksiä ja muita asianosaisia.
- Osassa 8 luetellaan tärkeimmät viiteasiakirjat ja esitetään asiaan liittyviä linkkejä.

1.2. JCPOA:n esittely

E3/EU+3-ryhmä (Kiina, Ranska, Saksa, Venäjän federaatio, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat sekä unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkea edustaja) ja Iranin islamilainen tasavalta pääsivät 14. heinäkuuta 2015 sopimukseen yhteisestä kattavasta toimintasuunnitelmasta (JCPOA). JCPOA:n täysimääräisen täytäntöönpanon avulla varmistetaan Iranin ydinohjelman yksinomaan rauhanomainen luonne.

JCPOA johtaa kaikkien Iranin ydinohjelmaan liittyvien YK:n turvallisuusneuvoston pakotteiden samoin kuin monenvälisten³ ja kansallisten pakotteiden poistamiseen. JCPOA noudattaa vaiheittaista lähestymistapaa ja sisältää vastavuoroiset sitoumukset sellaisina kuin niistä määrätään sopimuksessa; JCPOA on saanut YK:n turvallisuusneuvoston hyväksynnän.⁴

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 2231 (2015) hyväksytään JCPOA ja kehoitetaan panemaan se kaikilta osin täytäntöön JCPOA:ssa vahvistetussa määräajassa. Siinä kehoitetaan kaikkia jäsenvaltioita, alueellisia järjestöjä ja kansainvälisiä järjestöjä toteuttamaan toimia, joita saatetaan tarvita JCPOA:n täytäntöönpanon tukemiseksi, muun muassa toteuttamalla toimia, jotka vastaavat JCPOA:ssa esitettyä täytäntöönpanosuunnitelmaa ja päätöslauselmaa, ja pidättymällä toimista, jotka vaarantavat JCPOA:n mukaisten sitoumusten täytäntöönpanon.

1.3. JCPOA:n rakenne

JCPOA sisältää yleisen osan, jossa käsitellään sopimuksen pääasiallista sisältöä: johdantoa ja yleisiä määräyksiä, ydinalaa, pakotteita, täytäntöönpanosuunnitelmaa ja

³ JCPOA:ssa ja tässä ilmoituksessa ilmaisulla "monenväliset pakotteet" tarkoitetaan EU:n rajoittavia toimenpiteitä.

⁴ YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2231 (2015), hyväksytty turvallisuusneuvostossa 20. heinäkuuta 2015.

riitojenratkaisumenettelyä, ja sitä täydennetään viidellä liitteellä.⁵ Tämän ilmoituksen osalta olennaisia ovat liite II (pakotteet) ja liite V (täytäntöönpanosuunnitelma): Liitteessä II eritellään tarkoin, mitkä pakotteet poistetaan, ja liitteessä V esitetään JCPOA:n täytäntöönpanon aikataulu ja täsmennetään, missä yhteydessä tai minä ajankohtana pakotteet poistetaan.

Liitteessä IV tarkastellaan JCPOA:n täytäntöönpanon valvomiseksi ja JCPOA:ssa määrättyjen toimien toteuttamiseksi perustetun sekakomission roolia. Sekakomissio tarkastelee myös JCPOA:n täytäntöönpanosta aiheutuvia kysymyksiä. Liitteen IV a pohjalta perustettiin hankintoja käsittelevä työryhmä ja pakotteiden poistamisen täytäntöönpanoa käsittelevä työryhmä. Korkea edustaja toimii sekakomission ja molempien työryhmien koordinaattorina.

Kansainvälisellä atomienergiajärjestöllä (IAEA) on olennainen ja riippumaton rooli, ja sitä on pyydetty valvomaan ja todentamaan JCPOA:ssa täsmennettyjen vapaaehtoisten ydinalan toimenpiteiden täytäntöönpanoa. IAEA toimittaa säännöllisesti tietoja hallintoneuvostolle ja YK:n turvallisuusneuvostolle.

⁵ Liite I: Ydinalan toimenpiteet, Liite II: Pakotteita koskevat sitoumukset, Liite III: Ydinalan siviiliyhteistyö, Liite IV: Sekakomissio ja Liite V: Täytäntöönpanosuunnitelma.

2. Määräajat

JCPOA:n liite V sisältää täytäntöönpanosuunnitelman, jossa kuvaillaan JCPOA:n määräysten mukaisesti toteuttavia vaihteita ja niiden järjestystä. Tässä prosessissa on viisi erillistä päävaihetta: viimeistelypäivä, hyväksymispäivä, täytäntöönpanopäivä, siirtymäpäivä ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman voimassaolon päättymispäivä.

2.1. Viimeistelypäivä

Viimeistely tapahtui 14. heinäkuuta 2015, jolloin JCPOA:ta koskevat neuvottelut saatiin menestyksekkäästi päätökseen ja E3/EU+3-ryhmä sekä Iran vahvistivat JCPOA:n. Tämän jälkeen YK:n turvallisuusneuvosto antoi päätöslauselman 2231 (2015) 20. heinäkuuta 2015. Samana päivänä Euroopan unionin neuvosto ilmaisi täyden tukensa YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalle 2231 (2015) hyväksymällä päätelmät.⁶

2.2. Hyväksymispäivä

JCPOA tuli voimaan hyväksymispäivänä 18. lokakuuta 2015. Iran aloitti ydinalan sitoumustensa täytäntöönpanon. Euroopan unioni ja Yhdysvallat aloittivat tarvittavat valmistelut ydinalan pakotteiden poistamiseksi JCPOA:n mukaisesti.

Euroopan unioni hyväksyi tarvittavat säädökset poistaakseen kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät EU:n talous- ja rahoituspakotteet⁷ JCPOA:n mukaisesti.⁸ EU:n lainsäädäntöpaketti, joka hyväksyttiin 18. lokakuuta 2015, tuli voimaan vasta täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016).⁹

⁶ <http://www.consilium.europa.eu/fi/press/press-releases/2015/07/20-fac-iran/>

⁷ Lisätietoa EU:n säädöksistä annetaan lainsäädäntökehystä käsittelevässä osassa 4.

⁸ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 16.1 kohdassa täsmennetään.

⁹ Lisätietoa EU:n säädöksistä annetaan lainsäädäntökehystä käsittelevässä osassa 4.

2.3. Täytäntöönpanopäivä

Täytäntöönpanopäivä oli 16. tammikuuta 2016, jolloin IAEA todensi Iranin panneen täytäntöön ydinalan toimenpiteet¹⁰, ja E3/EU+3-ryhmä toteutti samanaikaisesti toimet¹¹, joihin se oli sitoutunut JCPOA:n nojalla.

Täytäntöönpanopäivänä IAEA:n pääjohtaja esitti IAEA:n hallintoneuvostolle sekä Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvostolle raportin, jossa vahvistettiin, että Iran oli toteuttanut JCPOA:n liitteessä V olevassa 15.1–15.11 kohdassa esitetyt toimenpiteet, ja Iranin ydinohjelmaan liittyvät EU:n talous- ja rahoituspakotteet¹² poistettiin. Samana päivänä Euroopan unioni julkaisi Euroopan unionin virallisessa lehdessä säädöksen ja sitä koskevan ilmoituksen, joiden ainoa tarkoitus oli vahvistaa, että hyväksymispäivänä hyväksyttyä lainsäädäntöä olisi sovellettava¹³. Poistettuja pakotteita koskevat yksityiskohtaiset tiedot esitetään tämän ilmoituksen osassa 4.

Iranille vuoden 2013 väliaikaisen sopimuksen (JPOA) nojalla myönnetty pakotteiden osittainen lieventäminen¹⁴ korvattiin poistamalla JCPOA:n mukaisesti kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät talous- ja rahoituspakotteet.

2.4. Siirtymäpäivä

Siirtymäpäivä on kahdeksan vuotta hyväksymispäivästä (18. lokakuuta 2023) tai aikaisempaa ajankohtana, joka perustuu IAEA:n pääjohtajan IAEA:n hallintoneuvostolle ja yhtäaikaaisesti YK:n turvallisuusneuvostolle esittämään raporttiin, jossa todetaan IAEA:n päätyneen siihen, että kaikki Iranissa oleva ydinmateriaali on edelleen rauhanomaisessa käytössä (laajapohjainen valvontaraportti). Kyseisenä päivänä EU poistaa ydinaseiden leviämiskäytön vuoksi asetetut pakotteet¹⁵, mukaan lukien ase- ja ohjusteknologiaa koskevat pakotteet ja niihin liittyvät luetteloon merkitsemiset. Kaikkien täytäntöönpanopäivänä

¹⁰ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 15 kohdassa täsmennetään.

¹¹ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 16 ja 17 kohdassa täsmennetään.

¹² Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 16.1–16.4 kohdassa täsmennetään.

¹³ Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 1. Ks. päätöksen (EU) 1863/2015 2 artikla.

¹⁴ EU keskeytti yhteisen toimintasuunnitelman osana 20. tammikuuta 2014 petrokemian tuotteita, kultaa ja jalometalleja koskevat pakotteet sekä Iranin myymän raakaöljyn vakuuttamista ja kuljetusta sekä aluksia koskevat kiellot. Enimmäisrajoja, joiden ylityessä Iraniin suuntautuvilta ja sieltä lähtevältä maksuliikenteeltä vaaditaan lupa, korotettiin.

¹⁵ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 20.1–20.4 kohdassa täsmennetään.

keskeytettyjen neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP säännösten voimassaolo päättyy siirtymäpäivänä.

2.5. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman voimassaolon päättymispäivä

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman voimassaolon päättymispäivä on 10 vuoden kuluttua hyväksymispäivästä. Voimassaolon päättymispäivänä kaikkien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2231 (2015) määräysten voimassaolo päättyy ja YK:n turvallisuusneuvosto lopettaa Iranin ydinalaa koskevan kysymyksen tarkastelun; EU poistaa kaikki jäljellä olevat ydinalan rajoitukset ja lakkauttaa säädökset¹⁶.

2.6. Riitojenratkaisumenettely

JCPOA:ssa määrätään kuulemisprosessista, jos joku JCPOA:n osapuolista katsoo, että sovittuja sitoumuksia ei ole noudatettu. JCPOA:n osapuolet pyrkivät ratkaisemaan asian JCPOA:ssa vahvistettujen menettelyjen mukaisesti.¹⁷ Jos asiaa ei ole prosessin päätteeksi saatu ratkaistua valituksen tehnyttä osapuolta tyydyttävällä tavalla ja jos kyseinen osapuoli katsoo, että asiassa on jätetty merkittävällä tavalla täyttämättä JCPOA:n mukaiset sitoumukset, se voi ilmoittaa asiasta YK:n turvallisuusneuvostolle.

YK:n turvallisuusneuvosto äänestää menettelyjensä mukaisesti pakotteiden poistamisen jatkamista koskevasta päätöslauselmasta. Jos tällaista päätöslauselmaa ei hyväksytä 30 päivän kulussa ilmoituksesta, asiaa koskevien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien¹⁸ määräyksiä aletaan soveltaa uudelleen ("snapback"), jollei YK:n turvallisuusneuvosto päättä toisin.

Mikäli toimenpiteet otetaan uudelleen käyttöön, JCPOA:n 37 kohdassa ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2231 (2015) 14 kohdassa todetaan, että YK:n turvallisuusneuvoston määräyksiä ei sovelleta taannehtivasti sopimuksiin, jotka on allekirjoitettu minkä tahansa osapuolen ja Iranin tai iranilaisten henkilöiden ja yhteisöjen välillä ennen soveltamispäivää, edellyttäen että tällaisissa sopimuksissa tarkoitetut toimet ja tällaisten sopimusten täytäntöönpano ovat johdonmukaisia JCPOA:n sekä aiempien ja nykyisten YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien kanssa.

¹⁶ Nämä rajoitukset koskevat myös tämän ilmoituksen kohdassa 5.2 kuvailtua hankintamenettelyä.

¹⁷ Kuten JCPOA:n 36 ja 37 kohdassa täsmennetään.

¹⁸ YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) ja 2224 (2015).

JCPOA:n määräyksiin¹⁹ viitaten olisi pantava merkille, että kaikki JCPOA:n osapuolet pyrkivät määrätietoisesti välttämään kaikenlaista toimintaa, joka voitaisiin luokitella velvoitteiden täyttämättä jättämiseksi, ja estämään pakotteiden ottamisen uudelleen käyttöön käynnistämällä riitojenratkaisumenettelyn.

- EU:n pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön ("EU snapback")

Jos Iran rikkoo merkittävästi JCPOA:n mukaisia sitoumuksiaan, ja käytettyään kaikki riitojenratkaisumenettelyn mukaiset ratkaisumahdollisuudet Euroopan unioni ottaa uudelleen käyttöön poistetut EU:n pakotteet ("EU snapback"). "EU snapback" toteutetaan Euroopan unionin neuvoston päätöksellä, joka perustuu unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, Ranskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan antamaan suositukseen. Tällaisella päätöksellä otetaan uudelleen käyttöön kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät EU:n pakotteet, jotka on keskeytetty ja/tai lakkautettu 18. lokakuuta 2015 annetun neuvoston lausuman²⁰ mukaisesti ja noudattaen rajoittavien toimenpiteiden hyväksymiseksi sovellettavia sääntöjenmukaisia EU:n menettelyjä.

Pakotteita ei sovelleta taannehtivasti. Jos EU:n pakotteita otetaan uudelleen käyttöön, JCPOA:n mukaisesti pakotteiden lieventämisen voimassaolon aikana tehtyjen sopimusten toteuttaminen sallitaan noudattaen aiempia, pakotteita alun perin määrättäessä voimassa olleita säännöksiä, jotta yritykset voivat lopettaa toimintansa.²¹ Yksityiskohtaiset tiedot aiemmin tehtyjen sopimusten toteuttamiseksi asetettavasta määräajasta täsmennetään säädöksissä, joissa säädetään EU:n pakotteiden ottamisesta uudelleen käyttöön.

Esimerkiksi investointitoimia koskevien pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön ei johtaisi seuraamusten määräämiseen taannehtivasti investoinneista, joita on tehty ennen snapback-ajankohtaa, ja ennen pakotteiden uudelleen käyttöönottoa tehtyjen investointisopimusten toteuttaminen sallitaan noudattaen aiempia säännöksiä, jotka olivat voimassa pakotteita alun perin määrättäessä.

Uudelleen käyttöön otettuja pakotteita ei kohdisteta sopimuksiin, jotka olivat sallittuja ajankohtana, jolloin pakotejärjestelyt olivat vielä voimassa.

¹⁹ Ks. JCPOA:n 28 kohta.

²⁰ Euroopan unionin virallinen lehti C 345/01, Pb C 345, 18.10.2015, s. 1.

²¹ Pakotteiden lieventämisen voimassaolon aikana sallittua toimintaa tarkastellaan tarkemmin tämän ilmoituksen osassa 3.

3. Kuvaus täytäntöönpanopäivänä poistetuista pakotteista

3.1. Euroopan unionin täytäntöönpanopäivänä poistamat pakotteet

EU poisti täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät talous- ja rahoituspakotteensa²². Näiden pakotteiden poistamisen seurauksena seuraavat toimet sekä niihin liittyvät palvelut ovat sallittuja täytäntöönpanopäivästä alkaen.²³

- Rahoitus-, pankki- ja vakuutustoimenpiteet

Iraniin suuntautuvaa ja sieltä lähtevää maksuliikennettä koskeva kieltö (mukaan lukien ilmoitus- ja lupajärjestelmät) poistetaan. Näin ollen EU:n henkilöiden, yhteisöjen tai elimien, mukaan lukien EU:n rahoitus- ja luottolaitokset, ja sellaisten iranilaisten henkilöiden, yhteisöjen tai elimien, mukaan lukien iranilaiset rahoitus- ja luottolaitokset²⁴, joita ei ole merkitty luetteloon, väliset varainsiirrot ovat sallittuja täytäntöönpanopäivästä alkaen, ja varainsiirtoja koskevia lupa- tai ilmoitusvaatimuksia ei enää sovelleta.

Sallitaan pankkitoiminta, kuten uusien kirjeenvaihtajapankkisuhteiden perustaminen ja luetteloon merkitsemättömien iranilaisten pankkien konttoreiden, tytäryhtiöiden tai edustustojen avaaminen jäsenvaltioissa. Luetteloon merkitsemättömät iranilaiset rahoitus- ja luottolaitokset saavat myös hankkia osuuden tai lisäosuuden taikka muun omistusoikeuden EU:n rahoitus- ja luottolaitoksista. EU:n rahoitus- ja luottolaitosten on sallittua avata edustustoja Iranissa tai perustaa konttori tai tytäryhtiö Iraniin; perustaa yhteisyrityksiä ja avata pankkitilejä iranilaisissa rahoitus- tai luottolaitoksissa.

Erikoistuneiden rahaliikenteen sanomanvälityspalvelujen, SWIFT mukaan lukien, tarjoaminen iranilaisille luonnollisille henkilöille tai oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille,

²² Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 16.1–16.4 kohdassa täsmennetään.

²³ Sallittuja toimia koskevien yksityiskohtaisten tietojen osalta ks. JCPOA:n liite II. Tässä osassa kuvaillaan toimia, jotka ovat sallittuja sen jälkeen, kun pakotteet poistettiin täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016). Siinä ei käsitellä muita toimia, jotka olivat sallittuja silloin, kun pakotejärjestelyt olivat voimassa ja jotka ovat näin ollen sallittuja täytäntöönpanopäivän jälkeenkin.

²⁴ Lukuun ottamatta JCPOA:n liitteessä II olevassa lisäyksessä 2 esitettyjä iranilaisia luonnollisia henkilöitä tai oikeushenkilöitä, yhteisöjä tai elimiä, mukaan lukien rahoitus- ja luottolaitokset, joihin sovelletaan täytäntöönpanopäivän jälkeen edelleenkin rajoittavia toimenpiteitä.

mukaan lukien iranilaiset rahoituslaitokset ja Iranin keskuspankki, joihin ei täytäntöönpanopäivän jälkeen enää sovelleta rajoittavia toimenpiteitä²⁵, on sallittua.

Iranin kanssa käytävää kauppaa varten myönnettävä rahoitustuki, kuten vientiluotot, -vakuudet tai -vakuutukset, sallitaan täytäntöönpanopäivästä alkaen. Sama pätee sitoumuksiin Iranin hallitukselle myönnettävistä avustuksista, rahoitustuesta ja pehmeäehtoisista luotoista. Muita tässä yhteydessä sallittuja toimia ovat vakuutusten ja jälleenvakuutusten tarjoaminen Iranille sekä valtion joukkovelkakirjalainoihin tai sen takaamiin joukkovelkakirjalainoihin liittyvät liiketoimet Iranin kanssa.

- Öljy- ja maakaasuala sekä petrokemian ala

Iranista tulevan raakaöljyn, öljytuotteiden, maakaasun ja petrokemian tuotteiden tuonti, ostot, vaihto ja kuljetus sallitaan täytäntöönpanopäivästä alkaen. EU:n henkilöt saavat viedä Iranin öljy-, maakaasu- ja petrokemian teollisuuden öljyn- tai maakaasun etsintä-, tuotanto- tai jalostusaloilla, mukaan lukien maakaasun nesteytys, käytettäviä laitteita tai teknologiaa sekä antaa teknistä apua, mukaan lukien koulutus, Iranissa tai sen ulkopuolella toimiville iranilaisille henkilöille tai käytettäväksi Iranissa. Investoinnit Iranin öljy- ja maakaasualan sekä petrokemian alaan myöntämällä rahoituslainoja tai -luottoja öljy- ja maakaasualalla sekä petrokemian alalla Iranissa tai sen ulkopuolella toimiville iranilaisille henkilöille, hankkimalla osuuksia tai lisäosuuksia asianomaisista yrityksistä ja perustamalla yhteisyrityksiä niiden kanssa, sallitaan täytäntöönpanopäivästä alkaen.

- Merenkulku-, laivanrakennus- ja kuljetusalat

Merenkulku- ja laivanrakennusaloihin liittyvät pakotteet ja tietyt kuljetusalaan liittyvät pakotteet, mukaan lukien asiaa koskevien palvelujen tarjoaminen näille aloille, puretaan täytäntöönpanopäivänä.

Näin ollen seuraavat toimet ovat sallittuja: laivanrakennuksessa, -huollossa tai laivojen uudelleenvarustelussa tarvittavien merenkulkulaitteiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti Iraniin tai tällä alalla toimiville iranilaisille henkilöille; rahtialusten ja öljytankkereiden suunnittelu ja rakentaminen Iranille tai iranilaisille henkilöille taikka tällaiseen suunnitteluun tai rakentamiseen osallistuminen; öljyn ja petrokemian tuotteiden kuljetukseen tai varastointiin suunniteltujen tai käytettävien alusten toimittaminen iranilaisille

²⁵ JCPOA:n liitteessä II olevassa lisäyksessä 1 esitetyt henkilöt ja yhteisöt.

henkilöille, yhteisöille tai elimille; ja iranilaisille öljytankkereille ja rahtialuksille suoritettavien liputtamis- ja luokittelupalvelujen tarjoaminen, mukaan lukien kaikkiin teknisiin eritelmiin sekä rekisteri- ja tunnistenumeroihin liittyvät palvelut.

Kaikilla iranilaisten liikenteenharjoittajien liikennöimillä tai Iranista tulevilla rahtilennoilla on pääsy EU:n jäsenvaltioiden lainkäyttövaltaan kuuluville lentoasemille.

EU:n jäsenvaltioiden Iraniin lähteviin ja sieltä saapuviin rahteihin omalla alueellaan kohdistamia tarkastuksia, takavarikoiteja ja hävittämisiä ei enää sovelleta niiden tuotteiden osalta, jotka eivät ole enää kiellettyjä.

Polttoainetäydennyspalvelujen tai aluksille suunnattujen muiden täydennyspalvelujen tarjoaminen iranilaisessa omistuksessa tai sopimuksen perusteella iranilaisessa käytössä oleville aluksille, joiden rahtina ei ole kiellettyä tuotteita, on sallittua; ja polttoaineen sekä teknisten palvelujen ja huoltopalvelujen tarjoaminen iranilaisille rahti-ilma-aluksille, joiden rahtina ei ole kiellettyjä tuotteita, on sallittua.

- Kulta, muut jalometallit, setelit ja metalliraha

Kullan ja jalometallien sekä timanttien myynti, toimitus, ostos, vienti, siirto tai kuljetus sekä asiaan liittyvien välitys-, rahoitus- ja turvallisuuspalvelujen tarjoaminen Iranin hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille tai Iranin keskuspankille, ostos niiltä, tai välittäminen niiden hyväksi, on sallittua.

Vasta painettujen tai vasta lyötyjen seteleiden ja metallirahan toimittaminen Iranin keskuspankin hyväksi, on sallittua.

- Metallit

Tiettyjen grafiitin tai raakametallien tai puolivalmisteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai Iranissa käytettäväksi, ei ole enää kiellettyä, mutta siihen sovelletaan täytäntöönpanopäivästä alkaen lupajärjestelmää.²⁶

- Ohjelmistot

ERP-ohjelmistopakettien (toiminnanohjausjärjestelmä), mukaan lukien sen päivitykset, myynti, toimitus, siirto tai vienti iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi

²⁶ Lupajärjestelmän yksityiskohtien ja siihen kuuluvien tavaroiden luettelon osalta ks. osa 5.2., joka koskee pakotteita, jotka pysyvät voimassa täytäntöönpanopäivän jälkeen.

Iranissa JCPOA:n mukaisten toimintojen yhteydessä, ei ole enää kiellettyä, mutta siihen sovelletaan täytäntöönpanopäivästä alkaen lupajärjestelmää, jos ohjelmisto on erityisesti suunniteltu käytettäväksi ydin- ja sotilasalan teollisuudessa.²⁷

- Henkilöiden, yhteisöjen ja elimien poistaminen luettelosta

Tietyt henkilöt, yhteisöt ja elimet poistetaan täytäntöönpanopäivänä luettelosta, joten heihin/niihin ei enää sovelleta varojen jäädyttämistä, varojen saataville asettamista koskevaa kieltoa eikä viisumikieltoa. Tämä koskee YK:n luetteloita ja EU:n yksipuolisia luetteloita. Lisätietoja luetteloista poistetuista henkilöistä ja yhteisöistä, ks. 18. lokakuuta 2015 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1862 ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta 22. tammikuuta 2016 annettu neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/74.²⁸

3.2. USA:n pakotteet

USA:n pakotteiden poistamista koskevia yksityiskohtaisia tietoja ja seurauksia, ks. USA:n suuntaviivat, jotka käsittelevät E3/EU+3-ryhmän ja Iranin islamilaisen tasavallan välisen yhteisen kattavan toimintasuunnitelman (JCPOA) mukaista pakotteiden poistamista täytäntöönpanopäivänä sekä vastauksia yleisimpiin kysymyksiin.²⁹

²⁷ Lupajärjestelmän yksityiskohtien osalta ks. osa 5.2., joka koskee pakotteita, jotka pysyvät voimassa täytäntöönpanopäivän jälkeen.

²⁸ Ks. myös EU:n lainsäädäntökehystä käsittelevä osa 4.

²⁹ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>.

4. Säädoskehys

Tässä osassa esitetään yleiskatsaus säädoskehuksesta, jolla pannaan täytäntöön pakotteiden poistaminen³⁰ JCPOA:ssa täsmennetyn mukaisesti.

4.1. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2231 (2015)

YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2231 (2015) annettiin 20. heinäkuuta 2015. Sillä hyväksyttiin JCPOA, kehoitettiin panemaan se kaikilta osin täytäntöön JCPOA:ssa vahvistetussa määräajassa³¹ ja määriteltiin aikataulu ja sitoumukset, jotka kaikkien osapuolten on täytettävä, jotta YK:n Iranille asettamat pakotteet voidaan poistaa.

- Täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) kaikkien Iranin ydinalaa koskevien aiempien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien³² määräysten voimassaolo päättyi sillä varauksella, että ne otetaan uudelleen käyttöön, jos Iran rikkoo merkittävästi JCPOA:n mukaisia sitoumuksia; lisäksi sovelletaan erityisiä rajoituksia, kuten sellaisten tuotteiden siirtoa koskevia rajoituksia, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara.
- YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman voimassaolon päättymispäivänä kaikkien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2231 (2015) määräysten voimassaolo päättyy ja YK:n turvallisuusneuvosto lopettaa Iranin ydinalaa koskevan kysymyksen tarkastelun ja asia poistetaan niiden asioiden luettelosta, jotka saatetaan neuvoston käsiteltäväksi.

4.2. EU:n lainsäädäntökehys

Euroopan unioni panee YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 2231 (2015) JCPOA:n mukaisesti täytäntöön hyväksymällä säädoskeksiä, jotka tarjoavat lainsäädäntökehysten EU:n pakotteiden poistamiselle. Vaikka edellä mainitut pakotteet poistettiin täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016), EU sitoutui JCPOA:n nojalla valmistelemaan tarvittavaa lainsäädäntöä ja hyväksymään sen JCPOA:n hyväksymispäivänä (18. lokakuuta 2015) mutta siten, että sen soveltamista lykätään.

³⁰ Tässä ilmoituksessa rajoittavien toimenpiteiden "poistamisella" tarkoitetaan tapauksen mukaan myös kyseisten toimenpiteiden keskeyttämistä ja täytäntöönpanoa.

³¹ JCPOA:n liite V.

³² YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) ja 2224 (2015).

JCPOA:n mukaisesti poistetut rajoittavat toimenpiteet ovat ne, joita Euroopan unioni on määrännyt sovellettavaksi Iranin ydinalaan liittyvään toimintaan ja jotka vahvistetaan neuvoston päätöksessä 2010/413/YUTP³³ ja neuvoston asetuksessa (EU) 267/2012³⁴. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2231 (2015) pannaan JCPOA:n mukaisesti täytäntöön pääasiassa³⁵ seuraavilla EU:n säädöksillä:

- Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1863, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta³⁶

Tässä asetuksessa säädetään niiden neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP artiklojen soveltamisen keskeyttämisestä, jotka koskevat kaikkia JCPOA:ssa täsmennettyjä EU:n talous- ja rahoituspakotteita, samalla kun Iran panee täytäntöön sovitut ydinalan toimenpiteet, minkä IAEA todentaa. Päätöksellä keskeytetään myös omaisuuden jäädyttämisen soveltaminen (mukaan lukien kielto asettaa varoja ja taloudellisia resursseja saataville) ja viisumikieltoa koskevat toimenpiteet JCPOA:ssa täsmennettyjen henkilöiden ja yhteisöjen osalta. Lisäksi tällä päätöksellä otetaan käyttöön lupajärjestelmä, jonka puitteissa tarkastellaan tiettyjä ydinalan siirtoja sekä tiettyjen metallien ja ohjelmistojen siirtoja ja päätetään niistä. Tämä päätös pannaan täytäntöön kahdella asetuksella (ks. jäljempänä), joita sovelletaan sellaisinaan kaikissa jäsenvaltioissa.

- Neuvoston asetus (EU) 2015/1861, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 muuttamisesta³⁷.

Tässä asetuksessa säädetään niiden vastaavien neuvoston asetuksen (EU) 267/2012 artiklojen kumoamisesta, jotka koskevat kaikkia JCPOA:ssa täsmennettyjä EU:n talous- ja rahoituspakotteita, samalla kun Iran panee täytäntöön sovitut ydinalan toimenpiteet, minkä IAEA todentaa (16. tammikuuta 2016). Lisäksi tällä asetuksella pannaan täytäntöön ennakkolupajärjestelmä, jonka puitteissa tarkastellaan tiettyjä ydinalan siirtoja sekä tiettyjen

³³ Euroopan unionin virallinen lehti L 195, 27.7.2010, s. 39 (http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2010.195.01.0039.01.FIN&toc=OJ:L:2010:195:TOC)

³⁴ Euroopan unionin virallinen lehti L 88, 24.3.2012, s. 1.

³⁵ Viittaa täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) poistettaviin pakotteisiin. Jäljellä olevien pakotteiden poistaminen siirtymäpäivänä vaatii erillisiä EU:n säädöksiä, ks. 2.4 kohta.

³⁶ Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 174.

³⁷ Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 1.

metallien ja ohjelmistojen siirtoja ja päätetään niistä. Neuvoston asetuksella (EU) 2015/1861 pannaan täytäntöön myös ne joukkotuhousoseiden leviämiskäyttöön liittyviä kieltoja, kuten ohjusteknologiaan sovellettavia pakotteita, koskevat säännökset, jotka ovat edelleen voimassa.

Neuvoston asetus (EU) 2015/1861 on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa EU:n jäsenvaltioissa.³⁸

- Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1862, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta³⁹

Tällä asetuksella pannaan täytäntöön neuvoston päätös (YUTP) 2015/1863 siltä osin, että sillä poistetaan päätöksen 2010/413/YUTP liitteissä V (YK:n luettelot) ja VI (yksipuoliset luettelot) oleviin henkilöihin ja yhteisöihin sovellettavat rajoittavat toimenpiteet samanaikaisesti, kun IAEA on todentanut, että Iran on pannut täytäntöön sovitut ydinalaan liittyvät toimenpiteet. Nämä henkilöt ja yhteisöt poistetaan asetuksen (EU) 267/2012 liitteissä VIII (YK:n luettelot) ja IX (yksipuoliset luettelot) olevasta luettelosta, joka koskee sellaisia henkilöitä ja yhteisöjä, joihin rajoittavat toimenpiteet kohdistuvat, samanaikaisesti, kun IAEA on todentanut, että Iran on pannut täytäntöön sovitut ydinalaan liittyvät toimenpiteet (16. tammikuuta 2016).

- Neuvoston päätös (YUTP) 2016/37, annettu 16 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta annetun päätöksen (YUTP) 2015/1863 soveltamispäivästä⁴⁰
- Ilmoitus: Ilmoitus Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 muuttamisesta 18 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1861 ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta 18 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1862 soveltamispäivästä⁴¹

³⁸ Ks. asetuksen (EU) 2015/1861 2 artikla. EU:n perussopimukseen liitettyssä julistuksessa nro 17 määrätään seuraavaa: "Euroopan unionin tuomioistuimen vakiintuneen oikeuskäytännön mukaan perussopimukset ja unionin niiden nojalla antama lainsäädäntö ovat ensisijaisia jäsenvaltioiden oikeuteen nähden (...)".

³⁹ Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 161.

⁴⁰ Euroopan unionin virallinen lehti L 111, 16.1.2016, s. 1.

⁴¹ Euroopan unionin virallinen lehti C 151, 16.1.2016, s. 1.

Kun EU:n neuvosto totesi, että IAEA:n pääjohtaja oli esittänyt IAEA:n hallintoneuvostolle ja Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvostolle raportin, jossa vahvistettiin, että Iran oli toteuttanut JCPOA:ssa täsmennetyt toimenpiteet, neuvoston päätös, asetus ja täytäntöönpanoasetus kaikkien EU:n talous- ja rahoituspakotteiden poistamisesta tulivat voimaan samana päivänä. Säädos ja sitä koskeva ilmoitus, joiden ainoa tarkoitus oli vahvistaa, että JCPOA:n hyväksymispäivänä hyväksyttyä lainsäädäntöä⁴² on sovellettava, julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä⁴³.

Lopuksi EU:n neuvosto antoi lausuman⁴⁴, jossa todetaan, että sitoumus kaikkien ydinalaan liittyvien EU:n pakotteiden poistamisesta ei rajoita JCPOA:ssa määritetyn riitojenratkaisumekanismien soveltamista eikä EU:n pakotteiden uutta käyttöönottoa siinä tapauksessa, että Iran jättää merkittäväällä tavalla täyttämättä toimintasuunnitelman mukaiset sitoumuksensa. Kaikki JCPOA:n prosessiin osallistuvat osapuolet sitoutuvat kuitenkin varmistamaan, että JCPOA pannaan onnistuneesti ja kestäväällä tavalla täytäntöön.

- Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/78, annettu 22 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP täytäntöönpanosta⁴⁵

Tällä päätöksellä keskeytettiin omaisuuden jäädyttämisen soveltaminen (mukaan lukien kielto asettaa varoja ja taloudellisia resursseja saataville) kahden yhteisön osalta, jotka YK:n turvallisuusneuvosto poisti luettelosta 17. tammikuuta 2016.

- Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/74, annettu 22 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta⁴⁶

Tällä asetuksella pannaan täytäntöön neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/78 kumoamalla kahteen yhteisöön sovelletut omaisuuden jäädyttämistoimenpiteet YK:n turvallisuusneuvoston tehtyä päätöksen näiden yhteisöjen poistamiseksi luettelosta 17. tammikuuta 2016.

⁴² Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 1.

⁴³ Ks. 18. lokakuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1863 2 artikla.

⁴⁴ Euroopan unionin virallinen lehti C 345/01, Pb C 345, 18.10.2015, s. 1.

⁴⁵ Euroopan unionin virallinen lehti L 16, 23.1.2016, s. 25.

⁴⁶ Euroopan unionin virallinen lehti L 16, 23.1.2016, s. 6.

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1375, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 267/2012 muuttamisesta⁴⁷

Tämä asetus helpottaa asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanoa, sillä se mahdollistaa asetuksen (EU) 267/2012 liitteissä I ja III lueteltujen tuotteiden paremman tunnistamisen viittaamalla olemassa oleviin tunnistuskoodeihin sellaisina, kuin niitä sovelletaan neuvoston asetuksen (EY) N:o 428/2009 liitteen I mukaisesti. Sen liitteessä VIIB otetaan käyttöön myös tiettyjä teknisiä muutoksia.

- Neuvoston päätös (YUTP) 2017/974, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta⁴⁸

Tällä päätöksellä puututaan JCPOA:n täytäntöönpanossa havaittuihin kahteen käytännön ongelmaan, jotka liittyvät

i) loppukäyttöä koskevaan todentamiseen

Neuvoston päätöksen 2017/974 mukaisesti Iranilta ei enää tarvitse saada lupaa todentaa asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä II lueteltujen Iraniin vietävien tuotteiden loppukäyttöä ja loppukäyttöpaikkaa. Päätös korvaa aikaisemman vaatimuksen⁴⁹, jonka mukaan jäsenvaltioiden olisi saatava tietoja toimitetun tuotteen loppukäytöstä ja loppukäyttöpaikasta. Asetuksessa on myös muita asiaa koskevia yksityiskohtia (ks. jäljempänä).

ii) sekakomission ennakkohyväksyntään tuotaessa tiettyjä tuotteita Iranista EU:n jäsenvaltioihin

Tällä muutoksella poistetaan vaatimus⁵⁰, jonka mukaan muun muassa asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna, liitteessä I luetelluille Iranista hankittaville tuotteille olisi saatava sekakomission ennakkohyväksyntä. Sen sijaan tarkistetussa lainsäädännössä säädetään nyt, että tällaisesta hankinnasta on vain ilmoitettava sekakomitealle eikä ennakkohyväksyntää vaadita. Kansallisten toimivaltaisten viranomaisten ennakkohyväksyntää edellytetään edelleen.

⁴⁷ Euroopan unionin virallinen lehti L 221, 16.8.2016, s. 1.

⁴⁸ Euroopan unionin virallinen lehti L 146, 9.6.2017, s. 143.

⁴⁹ Ks. päätöksen 2010/413/YUTP 26 d artiklan 3 kohta ja 5 kohdan f alakohta yhdessä 26 d artiklan 1 kohdan kanssa.

⁵⁰ Päätöksen 2010/413/YUTP 26 c artiklan 7 kohta yhdessä 26 c artiklan 1 kohdan a alakohdan kanssa.

Tämä muutos ei vaikuta JCPOA:n mukaisiin Iranin velvoitteisiin saada 15 vuoden ajan sekakomission ennakkohyväksyntä rikasteiden tai rikastamiseen liittyvien laitteiden ja teknologian viennille kaikkiin muihin maihin taikka rikasteiden tai rikastamiseen liittyvän toiminnan alalla toimiviin ulkomaisiin yrityksiin⁵¹.

- Neuvoston asetus (EU) 2017/964, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta⁵²

Neuvoston asetuksessa (EU) 2017/964 selitetään lisää neuvoston päätöksellä (YUTP) 2017/974 tehtyjä muutoksia⁵³. Erityisesti liitteen II luettelossa olevien Iraniin vietyjen tuotteiden loppukäytön todentamisesta asetuksessa säädetään, että tämä tehdään viejän kansallisille toimivaltaisille viranomaisille antamalla loppukäyttötodistuksella, johon sisältyy muun muassa tietoa loppukäytöstä ja lähtökohtaisesti vietyjen tuotteiden loppukäyttöpaikka sekä tuojan antama sitoumus siitä, että se käyttää kyseisiä tavaroita ainoastaan rauhanomaisiin tarkoituksiin. EU:n loppukäyttötodistuksen malli, joka perustuu olemassa olevaan malliin, jota käytetään asetuksen 428/2009 mukaisessa kaksikäyttötuotteiden viennissä, on liitteessä II a. Toimivaltaiset viranomaiset voivat kuitenkin hyväksyä myös vastaavia asiakirjoja. Muutokset, jotka koskevat liitteen I luettelossa olevien tuotteiden hankinnasta ilmoittamista sekakomitealle, ovat 2 a artiklan 5 kohdassa.

⁵¹ Kuten JCPOA:n liitteessä I olevassa 73 kohdassa täsmennetään.

⁵² Euroopan unionin virallinen lehti L 146, 9.6.2017, s. 1.

⁵³ Ks. loppukäytön todentamisen osalta asetuksen (EU) 267/2012 3 a artiklan 6 ja 6 a kohta; 3 c artiklan 2 ja 2 a kohta; 3 d artiklan 2 kohdan b alakohta ja 2 a kohta ja sekakomitealle annettavan ilmoituksen osalta 2 a artiklan 5 kohta.

5. Joukkotuhousoseiden leviämiskisriskin vuoksi asetetut pakotteet ja rajoitteet, jotka pysyvät voimassa täytäntöönpanopäivän jälkeen

Tässä osassa kuvaillaan joukkotuhousoseiden leviämiskisriskiin liittyviä pakotteita ja rajoitteita, jotka pysyvät voimassa täytäntöönpanopäivän (16. tammikuuta 2016) jälkeen. Ne liittyvät aseidenvientikieltoon, ohjusteknologiaa koskeviin pakotteisiin, tiettyjä ydinalan siirtoja ja toimia koskeviin rajoituksiin, tiettyjä lupajärjestelyn alaisia metalleja ja ohjelmistoja koskeviin määräyksiin sekä täytäntöönpanopäivän jälkeen voimassa pysyviin luetteloon merkitsemisiin.

Toimenpiteitä, jotka koskevat Iraniin lähtevien ja sieltä saapuvien rahtien tarkastusta sekä polttoainetäydennyspalvelujen tai aluksille suunnattujen muiden täydennyspalvelujen tarjoamista, sovelletaan myös täytäntöönpanopäivän jälkeen niiden tuotteiden osalta, jotka ovat edelleen kiellettyjä.

5.1. Joukkotuhousoseiden leviämiskisriskin vuoksi asetetut pakotteet

- Aseidenvientikielto

Kieltoa myydä, toimittaa tai siirtää suoraan tai välillisesti taikka hankkia aseita ja kaikenlaisia niihin liittyviä tarvikkeita, mukaan lukien ampuma-aseet ja -tarvikkeet, sotilasajoneuvot ja -laitteet, puolisotilaalliset tarvikkeet sekä tällaisiin aseisiin ja niihin liittyviin tarvikkeisiin tarkoitetut varaosat, ja asiaan liittyvien palvelujen tarjontaa koskevaa kieltoa sovelletaan edelleen täytäntöönpanopäivän jälkeen. EU:n aseidenvientikielto kattaa kaikki EU:n yhteisessä puolustustarvikeluettelossa olevat tavarat.⁵⁴

EU:n aseidenvientikielto pysyy voimassa siirtymäpäivään asti.⁵⁵

- Ohjusteknologiaan sovellettavat pakotteet

Kieltoa myydä, toimittaa, siirtää, viedä tai hankkia suoraan tai välillisesti tavaroita ja teknologiaa, jotka luetellaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861⁵⁶ (jäljempänä: neuvoston asetus 267/2012 (muutettuna)), liitteessä III, ja muita sellaisia tuotteita, joiden kyseinen jäsenvaltio katsoo voivan edistää ydinasejärjestelmien kehittämistä, ja asiaan liittyvien palvelujen tarjontaa koskevaa kieltoa sovelletaan edelleen. Liitteessä III luetellaan kaikki ohjusteknologian

⁵⁴ Linkki EU:n puolustustarvikeluetteloon.

⁵⁵ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 20.1 kohdassa täsmennetään.

⁵⁶ Euroopan unionin virallinen lehti L 274, 18.10.2015, s. 15.

valvontajärjestelyn luetteloon sisältyvät tavarat ja teknologia. Lisätietoja ohjusteknologian valvontajärjestelyn luetteloista, ks. ohjusteknologian valvontajärjestelyä koskevat suuntaviivat.⁵⁷

On syytä panna merkille, että tuote, jonka erityiset tekniset ominaispiirteet tai määritelmät kuuluvat sekä neuvoston asetuksen 267/2012 (muutettuna) liitteessä I että sen liitteessä III määritelyyn luokkaan, katsotaan kuuluvan liitteen III mukaiseen luokkaan, mikä tarkoittaa, että kieltoa sovelletaan tällaisessa tilanteessa aina.⁵⁸

EU:n ohjusteknologiaan sovellettavat pakotteet pysyvät voimassa siirtymäpäivään asti.⁵⁹

- Jäljellä olevat rajoittavien toimenpiteiden alaiset henkilöt ja yhteisöt

Tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin (YK:n ja EU:n luettelot) sovelletaan edelleen omaisuuden jäädyttämistä, viisumikieltoa ja kieltoa tarjota erikoistuneita rahaliikenteen sanomanvälityspalveluja (SWIFT) siirtymäpäivään asti.⁶⁰

5.2. Joukkotuhoojien leviämisiin liittyvät rajoitukset (lupajärjestelmät, muun muassa hankintamenettely)

- Ydinalan tuotteiden siirrot ja ydinalan toimet

Tiettyjen tavaroiden ja teknologian siirrot ja niitä koskevat toimet, joihin liittyy joukkotuhoojien leviämisen vaara, mukaan lukien asiaan liittyvät palvelut, kuten tekninen ja rahoitusapu ja asiaa koskevat investoinnit, edellyttää täytäntöönpanopäivästä alkaen ennakkolupaa, joka jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten on myönnettävä tapauskohtaisesti.⁶¹

Ennakkolupaa edellyttävien tavaroiden ja teknologian luettelot ovat neuvoston asetuksen 267/2012 (muutettuna) liitteissä I ja II.

⁵⁷ <http://www.mtrc.info/english/guidelines.html>

⁵⁸ Neuvoston asetuksen 2015/1861 liitteessä I olevan alkuhuomautuksen mukaisesti.

⁵⁹ Kuten JCPOA:n liitteessä V olevassa 20.1 kohdassa täsmennetään.

⁶⁰ Asetuksen (EU) 267/2012 liitteessä VIII (YK:n luettelot) ja liitteessä IX (yksipuoliset luettelot) mainitut henkilöt ja yhteisöt.

⁶¹ Kunkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittävät Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen 267/2012 liitteessä X.

Liitteessä I luetellaan ydinalan viejäm maiden ryhmän luetteloihin sisältyvät tavarat ja teknologia. Lisätietoja ydinalan viejäm maiden ryhmästä ks. ydinalan viejäm maiden ryhmän yleisohjeet ydinalan tuotteiden siirroista.⁶²

Kaikki liitteessä I lueteltujen tavaroiden ja teknologian siirrot tai niitä koskevat toimet kuuluvat JCPOA:ssa⁶³ ja YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 2231 (2015)⁶⁴ kuvaillun hankintamenettelyn piiriin. Näin ollen toimivaltaisen kansallisen viranomaisen on esitettävä lupahakemus YK:n turvallisuusneuvostolle. Hankintoja käsittelevä sekakomission työryhmä antaa YK:n turvallisuusneuvostolle suosituksen jokaisesta lupahakemuksesta. Jokainen E3+3-ryhmän valtio ja Iran osallistuvat hankintoja käsittelevään työryhmään, jota korkea edustaja koordinoi.

Hankintoja käsittelevän työryhmän toimintaa koskevia lisätietoja, ks. hankintoja käsittelevästä työryhmästä laaditut suuntaviivat.⁶⁵

Toinen tavara- ja teknologiaryhmä, joka edellyttää jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tapauskohtaisesti antamaa ennakkolupaa, esitetään neuvoston asetuksen 267/2012 (muutettuna) liitteessä II. Liite II sisältää muut kaksikäyttötuotteet ja -teknologian, jotka voisivat edistää jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää toimintaa tai muuta toimintaa JCPOA:n kanssa ristiriitaisella tavalla. Tässä tapauksessa kansallinen toimivaltainen viranomainen voi myöntää luvan ainoastaan EU:n lainsäädäntökehyksen mukaisesti.

- Metallit ja ohjelmistot

Neuvoston asetuksen 267/2012 (muutettuna) liitteessä VIIA kuvaillun, erityisesti ydin- ja sotilasalan teollisuudessa käytettäväksi suunnitellun ERP-ohjelmistopakettin (toiminnanohjausjärjestelmä) myynti, toimitus, siirto tai vienti ja asiaan liittyvien palvelujen

⁶² <http://www.nuclearsuppliersgroup.org/en/guidelines>

⁶³ JCPOA:n liite IV.

⁶⁴ Poikkeuksia voidaan soveltaa tiettyihin kevytvesireaktoreissa käytettäviin tuotteisiin tai liiketoimiin, jotka ovat tarpeen JCPOA:n mukaisten Iranin ydinalan sitoumusten panemiseksi täytäntöön tai joita edellytetään JCPOA:n täytäntöönpanon valmistelemiseksi. Tarkempia tietoja, ks. neuvoston asetus 267/2012 (muutettuna).

⁶⁵ <http://www.un.org/en/sc/2231/proliferation-nuclear-activities.shtml>

tarjonta edellyttää jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tapauskohtaisesti myöntämää ennakkolupaa.⁶⁶

Tiettyjen grafiitin tai raakametallien tai puolivalmisteiden myynti, toimitus, siirto tai vienti sekä asiaan liittyvien palvelujen tarjonta edellyttää jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tapauskohtaisesti myöntämää ennakkolupaa.⁶⁷ Tämän rajoituksen kattamien tavaroiden luettelo esitetään neuvoston asetuksen 267/2012 (muutettuna) liitteessä VIIB.

⁶⁶ Kunkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittellään Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen 267/2012 liitteessä X.

⁶⁷ Kunkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittellään Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen 267/2012 liitteessä X.

6. Muut kuin joukkotuhoojien leviämisen riskin vuoksi asetetut pakotteet ja rajoittavat toimenpiteet

Pakotteet, jotka EU on asettanut Iranin ihmisoikeustilanteen, terrorismin tukemisen ja muiden syiden johdosta, eivät ole osa JCPOA:ta ja pysyvät voimassa.

Toimenpiteisiin, joita EU on toteuttanut ihmisoikeusloukkausten vuoksi, kuuluvat vakavista ihmisoikeusloukkauksista vastuussa oleville 82 henkilölle ja yhdelle yhteisölle määrätty omaisuuden jäädyttäminen ja viisumikielto sekä kielto viedä Iraniin laitteita, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, ja televiestinnän seurantalaitteita.⁶⁸

Iranilaisiin henkilöihin, jotka on merkitty luetteloon myös EU:n terrorismin torjuntajärjestelmässä ja Syyrian pakotejärjestelmässä (tai muussa EU:n pakotejärjestelmässä)⁶⁹, sovelletaan edelleen rajoittavia toimenpiteitä kyseisten, JCPOA:n soveltamisalaan kuulumattomien järjestelmien mukaisesti.

⁶⁸ Ks. Iranin tilanteen johdosta tiettyihin henkilöihin, yhteisöihin ja elimiin kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä 12. huhtikuuta 2011 annetun neuvoston asetuksen (EU) 359/2011 liitteet III ja IV, sellaisina kuin ne ovat myöhemmin muutettuina.

⁶⁹ EU:n toimenpiteet terrorismin torjumiseksi: yhteinen kanta 2001/931 ja neuvoston asetus (EY) 2580/2001.

Pakotejärjestelmä Syyrian tilanteen johdosta: neuvoston päätös 2013/255/YUTP ja neuvoston asetus (EY) 36/2012.

7. Kysymyksiä ja vastauksia

Tässä osassa esitetään EU:n jäsenvaltioiden tai kolmansien maiden ja yritysten esittämiä käytännön kysymyksiä. Tämän osan tarkoituksena on tarjota käytännön väline JCPOA:n täytäntöön panemiseksi ja edellä mainittujen säädösten yhtenäiseksi soveltamiseksi kaikkialla EU:ssa. Sen vuoksi tätä osaa saatetaan päivittää JCPOA:n ja asiaa koskevien säädösten täytäntöönpanosta saatujen kokemusten pohjalta. Kysymykset on ryhmitelty temaattisesti.

Yleiset kysymykset

1. Mikä on JCPOA:n mukainen täytäntöönpanopäivä?

Täytäntöönpanopäivä oli 16. tammikuuta 2016, jolloin IAEA todensi Iranin panneen täytäntöön JCPOA:n asianomaisissa kohdissa esitetyt ydinalan toimenpiteet ja E3/EU+3-ryhmä poisti samanaikaisesti JCPOA:n asianomaisissa kohdissa esitetyt pakotteet.

2. Mitkä pakotteet poistettiin täytäntöönpanopäivänä, ja onko poistetuista pakotteista olemassa luettelo?

EU poisti täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät talous- ja rahoituspakotteensa. Yksityiskohtaiset tiedot täytäntöönpanopäivänä poistetuista pakotteista esitetään tämän ilmoituksen osassa 3.

3. Mitkä pakotteet jäävät voimaan täytäntöönpanopäivän jälkeen?

Voimaan jääneet joukkotuhoojien leviämisen riskin vuoksi asetetut pakotteet esitetään tämän ilmoituksen osassa 5. Muut kuin ydinalaan tai joukkotuhoojien leviämisen riskiin liittyvät rajoittavat toimenpiteet, kuten tämän ilmoituksen osassa 6 kuvaillut ihmisoikeuksien ja terrorismin tukemisen vuoksi asetetut toimenpiteet, pysyvät voimassa, sillä ne eivät kuulu JCPOA:n soveltamisalaan.

4. Mitä Iraniin on sallittua viedä?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen kaikenlainen Iraniin suuntautuva vienti on sallittua seuraavin poikkeuksin:

- Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tapauskohtaisesti myöntämä ennakkolupa on tarpeen neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteissä I, II, VIIA ja VIIB tarkoitettujen tuotteiden ja teknologian vientiä varten;*
- EU:n yhteisessä puolustustarvikeluettelossa eriteltyjen aseiden vientikielto ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä III (ohjusteknologian valvontajärjestelyn luettelo) eriteltyjen ohjuksiin liittyvien tuotteiden ja teknologian vientikielto pidetään voimassa;*
- Lisäksi Iranin ihmisoikeustilanteeseen liittyvän pakotejärjestelmän nojalla on edelleen kiellettyä viedä laitteita, joita voidaan käyttää kansallisissa tukahduttamistoimissa, ja televiestinnän seurantalaitteita, sillä tämä ei kuulu JCPOA:n soveltamisalaan;*
- Tämän lisäksi kaikenlainen vienti missä tahansa EU:n pakotejärjestelmässä luetteloon merkityille henkilöille tai yhteisöille tai tällaisten henkilöiden tai yhteisöjen eduksi on edelleen kiellettyä (kielto asettaa taloudellisia resursseja luetteloon merkittyjen henkilöiden tai yhteisöjen saataville).*

5. Onko olemassa vientivalvontasääntöjä, joita sovelletaan kolmansiin maihin suuntautuvaan vientiin?

Kaikkia vientivalvontasääntöjä, joita sovelletaan riippumatta Iranin ydinohjelmaan liittyvistä pakotteista, sovelletaan edelleen. Kaikkea tällaista valvontaa sovelletaan kaikkiin EU:n ulkopuolisiin maihin suuntautuvaan vientiin. Lisäksi neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteissä I, II, VIIA ja VIIB tarkoitettuihin tuotteisiin ja teknologiaan sovelletaan erityisiä lupajärjestelmiä, jos niitä viedään iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille Iranissa tai sen ulkopuolella.

6. Mitä JCPOA:n liitteessä II käytetty ilmaisu "asiaan liittyvät palvelut" tarkoittaa?

JCPOA:n liitteen II soveltamiseksi ilmaisulla "asiaan liittyvät palvelut" tarkoitetaan mitä tahansa palvelua – mukaan lukien tekninen apu, koulutus, vakuutus, jälleenvakuutus, välitys, kuljetus tai rahoituspalvelu – joka on tarpeen sitä toimea varten ja tavallisesti johtuu siitä toimesta, jonka osalta pakotteet on JCPOA:n nojalla poistettu.⁷⁰ Todettakoon, että EU:n säädöksissä täsmennetään tarkemmin asiaan liittyville palveluille asetettujen pakotteiden poistamisen soveltamisala.

7. Kuuluuko pakotteiden poistamiseen myös niiden rajoitusten poistaminen, jotka ovat tällä hetkellä voimassa iranilaisten opiskelijoiden osalta?

Jäsenvaltioihin ei täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen enää sovelleta YK:n tai EU:n määräämää velvoitetta estää Iranin kansalaisille annettava erikoisopetus tai -koulutus sellaisilla aloilla, jotka voivat edistää Iranin sellaisia ydinalan toimia, joihin liittyy joukkotuhoaseiden leviämisen vaara, ja ydinasejärjestelmien kehittämistä.⁷¹ Muita kansainvälisiä velvoitteita ja sitoumuksia, mukaan lukien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 1540 ja joukkotuhoaseiden leviämiseen liittyvien valvonnan alaisen teknologian aineetonta siirtoa koskevien kansainvälisten vientivalvontajärjestelmien mukaiset jäsenvaltioiden sitoumukset sekä kemiallisten aseiden kieltosopimuksen ja biologisten aseiden kieltosopimuksen mukaiset avunannon kieltovelvoitteet, sovelletaan edelleen. Jäsenvaltioilla voi myös olla muita kansallisia hyväksyntäjärjestelmiä, jotka pysyvät voimassa.

8. Mitä tapahtuu, jos Iran ei noudata JCPOA:n määräyksiä?

Jos Iran tai E3/EU+3-ryhmä katsoo, ettei JCPOA:n mukaisia sitoumuksia ole täytetty, asia voidaan saattaa sekakomission ratkaistavaksi. Sekakomissio yrittää ratkaista asian JCPOA:ssa kuvailun riitojenratkaisumenettelyn avulla. Jos valituksen tehnyt osapuoli katsoo prosessin lopuksi, ettei asiaa ole vielä ratkaistu sitä tyydyttävällä tavalla ja jos valituksen tehneen osapuolen mielestä kyseessä on

⁷⁰ JCPOA:n liitteessä II oleva alaviite 3.

⁷¹ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.5.1 kohta.

merkittävä sitoumusten täyttämättä jättäminen, se voi ilmoittaa YK:n turvallisuusneuvostolle katsovansa, että asiassa on jätetty merkittävällä tavalla täyttämättä JCPOA:n mukaiset sitoumukset. YK:n turvallisuusneuvosto äänestää pakotteiden poistamisen jatkamista koskevasta päätöslauselmasta, ja jos tällaista päätöslauselmaa ei hyväksytä 30 päivän kuluessa ilmoituksesta, aiempien YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien⁷² määräyksiä aletaan soveltaa uudelleen, jollei YK:n turvallisuusneuvosto päättä toisin.

Tällaisessa tilanteessa Euroopan unioni ottaa sen jälkeen, kun tarvittava neuvoston päätös on annettu, uudelleen käyttöön ("snapback") Iranin ydinohjelmaan liittyvät EU:n pakotteet, jotka on keskeytetty ja/tai lakkautettu.

9. Onko mahdollista, että YK/EU/USA ottaa käyttöön uusia Irania koskevia pakotteita?

EU ja USA pidättyvät ottamasta uudelleen käyttöön tai asettamasta uudelleen JCPOA:n nojalla poistettuja pakotteita tai asettamasta uusia ydinalaan liittyviä pakotteita, tämän kuitenkaan rajoittamatta JCPOA:ssa määrätyn riitojenratkaisumenettelyn soveltamista. YK:n turvallisuusneuvosto ei aseta uusia ydinalaan liittyviä pakotteita, tämän kuitenkaan rajoittamatta JCPOA:ssa määrätyn riitojenratkaisumenettelyn soveltamista.

10. Millaista tukea on tarjolla sen arvioimiseen ja ratkaisemiseen, onko jokin toimi JCPOA:n mukainen?

Perustetaan E3/EU+3-ryhmän ja Iranin muodostama sekakomissio valvomaan JCPOA:n täytäntöönpanoa ja hoitamaan JCPOA:n liitteessä IV täsmennettyjä tehtäviä.⁷³

Ydinalan siirtoja Iraniin tai Iranin kanssa toteutettavia ydinalan toimia koskevien ehdotusten arvioinnissa ja niitä koskevissa suosituksissa sekakomissiota avustaa hankintoja käsittelevä työryhmä. Pakotteiden poistamisessa sekakomissiota

⁷² YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmat 1696 (2006), 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008), 1835 (2008), 1929 (2010) ja 2224 (2015).

⁷³ JCPOA:n liitteessä IV oleva 2.1.1–2.1.16 kohta.

avustaa pakotteiden poistamisen täytäntöönpanoa käsittelevä työryhmä. Korkea edustaja toimii sekakomission ja molempien työryhmien koordinaattorina.

Rahoitus-, pankki- ja vakuutustoimenpiteet

11. Onko sallittua käyttää iranilaisia rahoitus- ja pankkipalveluja?

Iranilaisten rahoitus- ja pankkipalvelujen käyttöä koskevat rajoitukset (joista säädetään EU:n neuvoston päätöksessä 2010/413/YUTP ja neuvoston asetuksessa 267/2010) puretaan täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen.

12. Mahdollistaako pankkitoimenpiteiden poistaminen kirjeenvaihtajapankkien tilien avaamisen uudelleen?

Pankkitoiminta, mukaan lukien uusien kirjeenvaihtajapankkisuhteiden perustaminen iranilaisten pankkien kanssa, sallitaan täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen edellyttäen, että kyseinen iranilainen rahoituslaitos ei ole luetteloon merkitty yhteisö.

13. Voiko EU:ssa asuva henkilö tai sijaitseva yhteisö käyttää liiketoiminnassaan mitä tahansa iranilaista pankkia ja harjoittaa sen kanssa pankkitoimintaa? Vai onko luettelossa edelleen iranilaisia pankkeja?

Luetteloon on edelleen merkittynä tiettyjä iranilaisia pankkeja (Ansar Bank ja Mehr Bank). Näin ollen olisi varmistettava huolellisesti, ettei kyseistä iranilaista pankkia ole merkitty luetteloon, sillä toiminta ja liiketoimet näiden pankkien kanssa ovat edelleen kiellettyjä. Pankkitoiminta tai -suhteet muiden kuin luetteloon merkittyjen iranilaisten pankkien kanssa ovat sallittuja.

14. Sovelletaanko uuden pankkitilin avaamiseen sellaisessa luetteloon merkitsemättömässä rahoituslaitoksessa, jonka kotipaikka on Iranissa, tai sen konttoreissa tai tytäryhtiöissä, tai kirjeenvaihtajapankkisuhteen perustamiseen näiden kanssa, joitain rajoituksia?

Kaikki rahoitus-, pankki- ja vakuutustoimenpiteitä koskevat rajoittavat toimenpiteet poistetaan, ja täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen on sallittua avata uusi pankkitili luotto- tai rahoituslaitoksessa, jonka kotipaikka on Iranissa (tai sen konttoreissa tai tytäryhtiöissä), tai perustaa kirjeenvaihtajapankkisuhteita näiden kanssa edellyttäen, ettei niitä ei ole merkitty luetteloihin.

15. Sovelletaanko iranilaisten pankkien konttorien, tytäryhtiöiden tai edustustojen avaamiseen EU:n jäsenvaltioissa tai eurooppalaisten pankkien konttorien, tytäryhtiöiden tai edustustojen avaamiseen Iranissa joitain rajoituksia?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen luetteloihin merkitsemättömät iranilaiset pankit saavat avata konttoreita, tytäryhtiöitä tai edustustoja EU:n jäsenvaltioissa. Vastaavasti EU:n rahoituslaitokset saavat avata konttoreita, tytäryhtiöitä tai edustustoja Iranissa.

16. Mitkä Iranin keskuspankille (CBI) ja muille luetteloon merkityille iranilaisille pankeille asetetut pakotteet pysyvät voimassa?

CBI ja tietyt muut luetteloon merkityt iranilaiset rahoituslaitokset poistettiin luettelosta, joten näille yhteisöille asetettuja pakotteita ei enää sovelleta.

17. Sovelletaanko Iranin keskuspankkiin (CBI) joitain rajoituksia sen varoihin ja taloudellisiin resursseihin pääsyn osalta?

CBI poistettiin täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) luettelosta, joten tähän yhteisöön liittyviä pakotteita ei kyseisestä päivästä alkaen enää sovelleta, ja kaikki sen luetteloon merkitsemisen johdosta jäädytettynä olleet varat tai taloudelliset resurssit on vapautettu.

18. Sovelletaanko rahoituslaitoksiin, jotka tarjoavat rahaliikenteen sanomanvälityspalveluja Iranin keskuspankille ja muille luetteloihin kuulumattomille rahoituslaitoksille, joitain rajoituksia?

Rahoituslaitoksille asetettu kielto tarjota rahoitustietojen vaihdossa käytettäviä erikoistuneita rahaliikenteen sanomanvälityspalveluja koskee luetteloon merkittyjä yhteisöjä. CBI ja tietyt muut luetteloon merkityt iranilaiset rahoituslaitokset poistettiin luetteloista. Sen vuoksi rahoituslaitokset voivat tarjota rahaliikenteen sanomanvälityspalveluja CBI:lle ja muille luetteloon merkitsemättömille rahoituslaitoksille.

19. Sovelletaanko rahoituslaitoksiin USA:n pakotteita iranilaisten rahoituslaitosten kanssa harjoittamastaan toiminnasta, jos kyseisillä iranilaisilla rahoituslaitoksilla on pankkisuhteita SDN-luettelossa (Specially Designated Nationals List) oleviin iranilaisiin henkilöihin?

Tämä kysymys liittyy USA:n pakotejärjestelmään, ja täsmällisen vastauksen saamiseksi viitataan ulkomaisten varojen valvontatoimiston OFAC:n verkkosivuilla⁷⁴ oleviin USA:n suuntaviivoihin ja yleisimpiin kysymyksiin annettuihin vastauksiin.

20. Saavatko iranilaiset pankit liittyä uudelleen SWIFT-järjestelmään?

Iranilaiset pankit, jotka eivät enää sisälly luetteloon henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan EU:n rajoittavia toimenpiteitä, saavat täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen liittyä uudelleen SWIFT-järjestelmään⁷⁵. Täytäntöönpanopäivänä luettelosta poistetut henkilöt ja yhteisöt esitetään Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta 18. lokakuuta 2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1862 liitteessä. Luettelosta 22. tammikuuta 2016 poistetut muut yhteisöt esitetään Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) 267/2012 täytäntöönpanosta 22. tammikuuta 2016 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2016/74 liitteessä.

Tästä syystä viitataan SWIFT:n julkaisemaan lausumaan⁷⁶, jonka mukaan täytäntöönpanoasetuksella luettelosta poistetut yhteisöt voivat täytäntöönpanopäivänä ilman eri toimenpiteitä liittyä uudelleen SWIFT-järjestelmään saatuaan päätökseen siihen liittymistä koskevan tavanomaisen menettelyn (hallinnolliset ja järjestelmiä koskevat tarkastukset sekä liitettävyyttä koskevat ja tekniset järjestelyt).

21. Saavatko EU:n rahoituslaitokset selvittää täytäntöönpanopäivän jälkeen liiketoimia, joihin liittyy luetteloon merkitsemättömiä iranilaisia henkilöitä tai yhteisöjä?

Kyllä, EU:n rahoituslaitokset saavat selvittää liiketoimia luetteloon merkitsemättömien iranilaisten henkilöiden tai yhteisöjen kanssa. EU:n

⁷⁴ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁷⁵ Seuraavat iranilaiset pankit ovat edelleen luettelossa: Ansar Bank ja Mehr Bank. Ks. asetuksen (EU) 267/2012 liitteet VIII (YK:n luettelot) ja IX (yksipuoliset luettelot).

⁷⁶ http://www.swift.com/about_swift/shownews?param_dcr=news.data/en/swift_com/2015/Iran_sanctions_agreement_update.xml

*rahoituslaitosten on kuitenkin varmistettava, etteivät ne selvitä liiketoimia sellaisten muiden rahoitusjärjestelmien kautta tai sellaisten muiden yhteisöjen kanssa, joissa tällainen toiminta ei ole sallittua.*⁷⁷

22. Ovatko varainsiirrot Iraniin ja Iranista sallittuja?

Kielto siirtää varoja luetteloön merkitsemättömien iranilaisten pankkien kanssa on kumottu täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen. Näin ollen kaikki luetteloön merkitsemättömiin iranilaisiin pankkeihin, rahoituslaitoksiin ja valuutanvaihtotoimistoihin sekä näiden tytäryhtiöihin tai konttoreihin sovelletut rajoitukset, jotka koskevat varainsiirtoja Iraniin tai Iranista, lakkaavat olemasta voimassa.

23. Onko varainsiirroista edelleen tarpeen tehdä ilmoituksia ja lupahakemuksia voimassa olevan neuvoston asetuksen 267/2012 30 ja 30 a artiklan mukaisesti? Sovellataanko siirrettävien varojen määrään joitain rajoituksia?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen Iraniin tai Iranista suoritettavista varainsiirroista ei vaadita ilmoituksia eikä lupahakemuksia, koska kyseiset artikkelit on poistettu neuvoston asetuksesta 267/2012⁷⁸. Myöskään siirrettävien varojen määrään liittyviä rajoituksia ei JCPOA:n mukaisesti enää sovelleta.

24. Sallitaanko Iraniin ja Iranista tehtävät varainsiirrot elintarvikkeisiin, terveydenhuoltoon, lääkinnällisiin laitteisiin tai maatalous- tai humanitaarisiin tarkoituksiin?

Iraniin ja Iranista suoritettavia varainsiirtoja koskeneiden, ennen täytäntöönpanopäivää voimassa olleiden rajoitusten mukaan varainsiirrot, jotka koskivat elintarvikkeita, terveydenhuoltoa, lääkinnällisiä laitteita tai maatalous- tai humanitaarisia tarkoituksia, olivat tietyin edellytyksin sallittuja. Iraniin ja Iranista suoritettavia varainsiirtoja koskevat säännökset on kuitenkin kumotti täytäntöönpanopäivästä alkaen, ja varainsiirtoja koskevia rajoituksia ei enää sovelleta lukuun ottamatta luetteloön merkityille henkilöille tai yhteisöille suunnattavia varojen tai taloudellisten resurssien siirtoja.

⁷⁷ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁷⁸ Neuvoston asetuksen 267/2012 muuttamista koskevan 18. lokakuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1861 1 artiklan 15 kohta.

25. Saavatko luetteloon merkityt henkilöt ja yhteisöt käyttää jäädytettyjä varoja poikkeuksellisten menojen kattamiseen?

Luettelosta poistetut henkilöt ja yhteisöt voivat käyttää varojaan heti samana päivänä. Luettelossa edelleen olevilla henkilöillä ja yhteisöillä ei ole pääsyä varoihinsa. Poikkeukset, joiden avulla voidaan ottaa huomioon etenkin kohdehenkilöiden perustarpeet, oikeudelliset kulut ja poikkeukselliset menot, ovat kuitenkin edelleen voimassa, ja luetteloon merkityt henkilöt voivat pyytää jäsenvaltioiden toimivaltaisilta viranomaisilta lupaa varojensa käyttöön, kun kyseessä on pätevä poikkeus.

26. Sovelletaanko iranilaisiin pankkeihin ja rahoituslaitoksiin, elimiin ja yhteisöihin joitain rajoituksia niiden varoihin ja taloudellisiin resursseihin pääsyn osalta?

Luetteloon merkitsemättömiin iranilaisiin pankkeihin ja rahoituslaitoksiin ei sovelleta Euroopan unionin määrittämiä omaisuuden jäädyttämistä koskevia toimenpiteitä. Näin ollen niiden EU:ssa olevia varoja ei ole jäädytetty. Täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) joukko luetteloon merkittyjä iranilaisia pankkeja ja rahoituslaitoksia poistettiin luettelosta, ja 23. tammikuuta 2016 luettelosta poistettiin lisää iranilaisia pankkeja. Näin ollen luettelosta poistetut iranilaiset pankit ja rahoituslaitokset saivat pääsyn EU:ssa olleisiin jäädytettyihin varoihinsa. Luettelossa on kuitenkin edelleen pieni määrä iranilaisia pankkeja ja rahoituslaitoksia (Ansar Bank ja Mehr Bank), joilla ei ole pääsyä EU:ssa oleviin varoihinsa, ellei neuvoston asetuksessa 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, nimenomaisesti toisin säädetä.

27. Miten EU:n säädöksissä JCPOA:n mukaisesti säädetty pakotteiden poistaminen vaikuttaa Iranin kanssa toteutettavia liiketoimia koskevien vakuutusten ja jälleenvakuutusten myöntämiseen?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen on sallittua myöntää Iranille tai Iranin hallitukselle taikka niiden puolesta tai johdolla toimivalle luetteloon merkitsemättömälle iranilaiselle henkilölle, yhteisölle tai elimelle vakuutuksia ja jälleenvakuutuksia.⁷⁹

⁷⁹ JCPOA:n liitteessä II oleva 3.2.3 kohta.

28. Onko Iranin liikkeeseen laskeman valtionlainan osto tai myynti sallittua?

Esimerkiksi Iranin valtion tai Iranin keskuspankin taikka iranilaisten pankkien ja luotto- tai rahoituslaitosten liikkeeseen laskemien valtion tai sen takaamien joukkovelkakirjojen myynti tai osto ja niihin liittyvien palvelujen tarjonta on sallittua täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen. Sama pätee kaikkiin luonnollisiin henkilöihin tai oikeushenkilöihin, yhteisöihin tai elimiin, jotka toimivat näiden puolesta, omistuksessa tai määräysvallassa.

29. Sovelletaanko Iranin kanssa käytävää kauppaa varten myönnettävän rahoitustuen, muun muassa vientiluottojen, -vakuuksien tai -vakuutuksien tarjontaan joitain rajoituksia?

EU:n jäsenvaltioita ei täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen enää kielletä tekemästä uusia sitoumuksia rahoitustuen myöntämiseksi Iranin kanssa käytävää kauppaa varten, mukaan lukien vientiluottojen, -vakuuksien tai -vakuutuksen myöntäminen, EU:n kansalaisille tai yhteisöille.

30. Rajoitetaanko henkilöitä tekemästä uusia sitoumuksia Iranin hallitukselle myönnettävistä avustuksista tai pehmeäehtoisista luotoista?

EU:n jäsenvaltioita ei täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen enää kielletä tekemästä uusia sitoumuksia Iranin hallitukselle myönnettävistä avustuksista, rahoitustuesta ja pehmeäehtoisista luotoista, mukaan lukien niiden osallistuminen kansainvälisten rahoituslaitosten toimintaan.

31. Rajoitetaanko rahoituslaitoksia avaamasta uusia edustustoja tai perustamasta uusia konttoreita tai tytäryhtiöitä Iraniin?

EU:n rahoituslaitokset voivat täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen avata edustustoja, tytäryhtiöitä tai pankkitilejä Iranissa. Lisäksi on sallittua perustaa iranilaisten rahoituslaitosten kanssa uusia yhteisyrityksiä. EU:n rahoituslaitokset eivät voi kuitenkaan harjoittaa pankkitoimintaa EU:n luettelossa edelleen olevien iranilaisten pankkien kanssa.

Öljy- ja maakaasuala sekä petrokemian ala

32. Koskeeko pakotteiden poistaminen petrokemian tuotteita?

Kyllä, pakotteiden poistaminen täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016) kattaa myös iranilaisiin petrokemian tuotteisiin liittyvän toiminnan.⁸⁰

33. Onko öljytuotteiden, petrokemian tuotteiden ja maakaasun osto, hankinta, myynti tai markkinointi Iraniin tai Iranista sallittua?

Kyllä, öljytuotteiden, petrokemian tuotteiden ja maakaasun osto, hankinta, myynti tai markkinointi Iraniin tai Iranista sekä asiaan liittyvien palvelujen tarjonta on sallittua täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen.⁸¹

34. Kattaako pakotteiden poistaminen iranilaiselta raakaöljyltä, öljytuotteilta, petrokemian tuotteilta ja nesteytetyltä maakaasulta myös kuljetuksen tarjonnan?

Iranilaisten öljyn ja petrokemian tuotteiden kuljetus sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten tarjonta, mukaan lukien P&I-vakuutus (Protection & Indemnity), on sallittua. Myös iranilaisten öljytuotteiden ja nesteytetyn maakaasun kuljetus sekä vakuutusten ja jälleenvakuutusten tarjonta, mukaan lukien P&I-vakuutus (Protection & Indemnity), on sallittua täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen. Muu iranilaiseen öljyyn ja maakaasuun liittyvä toiminta ja muut niihin liittyvät liiketoimet, kuten rahoituksen tarjonta, on niin ikään sallittua täytäntöönpanopäivästä alkaen.⁸²

35. Onko yhteisöille, kuten Iranin kansalliselle öljy-yhtiölle asetetut pakotteet poistettu?

Rajoittavia toimenpiteitä ei enää sovelleta mihinkään luettelosta poistettuun yhteisöön. Iranin kansallinen öljy-yhtiö (National Iranian Oil Company) sekä sen luetteloon merkityt tytäryhtiöt ja sidosyritykset on täytäntöönpanopäivästä

⁸⁰ JCPOA:n liitteessä II oleva 3.3.1 kohta.

⁸¹ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.2.2 ja 1.2.5 kohta.

⁸² JCPOA:n liitteessä II oleva 3.3.1 kohta.

(16. tammikuuta 2016) alkaen poistettu luettelosta, joten näille yhteisöille asetetut pakotteet on poistettu ja liiketoimet ovat sallittuja.

36. Sallitaanko Iranin öljy-, kaasu- ja petrokemian aloihin tehtävät investoinnit?

Kyllä, Iranin öljy-, kaasu- ja petrokemian aloihin tehtävät investoinnit ovat täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen sallittuja.⁸³

37. JCPOA:ssa määrätään, että täytäntöönpanopäivänä lopetetaan pyrkimykset vähentää iranilaisen raakaöljyn myyntiä, mukaan lukien seuraavia koskevat rajoitukset: myydyn iranilaisen raakaöljyn määrät; maat, jotka voivat ostaa iranilaista raakaöljyä ja iranilaisesta öljystä saatujen tulojen käyttö. Mitä tämä merkitsee?

Tämä kysymys liittyy USA:n pakotejärjestelmään, ja täsmällisen vastauksen saamiseksi viitataan ulkomaisten varojen valvontatoimiston OFAC:n verkkosivuilla⁸⁴ oleviin USA:n suuntaviivoihin ja yleisimpiin kysymyksiin annettuihin vastauksiin.

38. Onko EU:ssa asuvien henkilöiden kiellettyä harjoittaa liiketoimintaa sellaisen iranilaisen yhteisön kanssa, josta EU:n luetteloon merkitty luonnollinen henkilö tai yhteisö omistaa vähemmistöosuuden tai määräysvallattoman omistusosuuden?

EU:ssa asuvia henkilöitä kielletään asettamasta varoja tai taloudellisia resursseja luetteloon merkityille henkilöille tai yhteisöille suoraan tai välillisesti. Perusteet määräysvallan tai omistuksen sekä sen osoittamiseksi, onko varat tai taloudelliset resurssit asetettu luetteloon merkittyjen henkilöiden ja yhteisöjen saataville välillisesti, esitetään asiakirjassa 'Suuntaviivat rajoittavien toimenpiteiden (pakotteiden) täytäntöönpanoa ja arviointia varten EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla'.⁸⁵

⁸³ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.2.4 kohta.

⁸⁴ <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>

⁸⁵ Ks. viiteasiakirjoja käsittelevässä osassa 8 oleva linkki asiakirjaan, joka käsittelee uusia näkökohtia omistajuuden ja määräysvallan käsitteisiin sekä varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen.

Merenkulkua-, laivanrakennus- ja kuljetusalat

39. Onko iranilaisen öljyn ja iranilaisten petrokemian tuotteiden kuljetukseen suunniteltujen alusten toimittaminen sallittua?

Kyllä, öljyn ja petrokemian tuotteiden kuljetukseen tai varastointiin suunniteltujen alusten toimittaminen luetteloon merkitsemättömille iranilaisille henkilöille tai yhteisöille sekä niiden toimittaminen muille henkilöille tai yhteisöille iranilaisen öljyn ja iranilaisten petrokemian tuotteiden kuljetusta varten on sallittua.⁸⁶

40. Onko laivanrakennuksessa tarvittavien merenkulkulaitteiden ja teknologian vienti Iraniin sallittua?

Kyllä, täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen on sallittua viedä laivanrakennuksessa, -huollossa tai laivojen uudelleenvarustelussa tarvittavia merenkulkulaitteita ja teknologiaa Iraniin tai tällä alalla toimiville luetteloon merkitsemättömille iranilaisille tai iranilaisessa omistuksessa oleville yrityksille.⁸⁷

41. Onko iranilaisten alusten rakentaminen ja korjaaminen sallittua?

Kyllä, laivanrakennuksessa, -huollossa tai laivojen uudelleenvarustelussa tarvittavien merenkulkulaitteiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti Iraniin tai tällä alalla toimiville iranilaisille henkilöille, kuten NITC:lle ja IRISL:lle, on täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen sallittua. Osallistuminen rahtialusten ja öljytankkereiden suunnitteluun ja rakentamiseen Iranille tai luetteloon merkitsemättömille tällä alalla toimiville iranilaisille henkilöille tai iranilaisomistuksessa oleville yrityksille, kuten NITC:lle ja IRISL:lle, on niin ikään sallittua täytäntöönpanopäivästä alkaen.⁸⁸

42. Sallitaanko liputtamis- ja luokittelupalvelujen tarjoaminen iranilaisten henkilöiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville aluksille?

Kyllä, liputtamis- ja luokittelupalvelujen tarjoaminen, mukaan lukien kaikkiin teknisiin eritelmiin sekä rekisteri- ja tunnistenumeroihin liittyvät palvelut, iranilaisille öljytankkereille ja rahtialuksille, jotka ovat luetteloon merkitsemättömien iranilaisten tai iranilaisomistuksessa olevien merenkulku- ja

⁸⁶ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.3.1 ja 1.3.2 kohta.

⁸⁷ JCPOA:n liitteessä II oleva 3.4.1 kohta

⁸⁸ JCPOA:n liitteessä II oleva 3.4.1 kohta.

laivanrakennusaloilla toimivien yritysten, kuten NITC:n ja IRISL:n omistuksessa tai määräysvallassa, sallitaan täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen.

43. Onko iranilaisessa omistuksessa tai sopimuksen perusteella iranilaisessa käytössä oleville aluksille sallittua tarjota polttoainetäydennyspalveluja tai muita aluksille suunnattuja täydennyspalveluja?

Kyllä, iranilaisessa omistuksessa tai sopimuksen perusteella iranilaisessa käytössä oleville aluksille, vuokratut alukset mukaan lukien, joiden rahtina ei ole kiellettyjä tuotteita, on täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen sallittua tarjota polttoainetäydennyspalveluja tai muita aluksille suunnattuja täydennyspalveluja.⁸⁹

Kulta, muut jalometallit, setelit ja metalliraha

44. Onko sallittua lyödä metallirahaa Iranin lukuun tai toimittaa Iranin valuuttayksikön määräisiä uusia tai liikkeeseen laskemattomia seteleitä Iranin keskuspankille?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen on sallittua toimittaa vasta lyötyjä metallirahoja ja vasta painettuja tai liikkeeseen laskemattomia Iranin valuuttayksikön määräisiä seteleitä Iranin keskuspankille tai sen hyväksi.⁹⁰

45. Onko timanttien vienti Iraniin sallittua?

Timanttien myynti, hankinta, kuljetus tai välitys Iraniin on täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen sallittua.⁹¹

46. Onko sallittua toimittaa, myydä, siirtää tai viedä kultaa ja muita jalometalleja Iraniin, Iranin hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille, niiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka ostaa tai tuoda niitä mainituilta tahoilta?

Kyllä, kullan ja jalometallien myynti, toimitus, vienti tai siirtäminen sekä asiaan liittyvien välitys-, rahoitus- ja turvallisuuspalvelujen tarjoaminen Iranin

⁸⁹ JCPOA:n liitteessä II oleva 3.4.4 kohta

⁹⁰ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.4.1 kohta

⁹¹ JCPOA:n liitteessä II oleva 1.4.1 kohta

hallitukselle, sen julkisyhteisöille, yhtiöille ja virastoille tai Iranin keskuspankille, sen julkisyhteisöille, yhtiöille, ja virastoille, niiden puolesta tai johdolla toimiville henkilöille, yhteisöille tai elimille taikka niiden omistuksessa tai määräysvallassa oleville yhteisöille tai elimille, samoin kuin kullaan ja jalometallien osto mainituilta tahoilta on sallittua.

Metallit ja ohjelmistot

47. Onko kaikki ohjelmiston vientiä koskevat rajoitukset poistettu?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen Iraniin suuntautuva ohjelmistojen vienti on sallittua seuraavin poikkeuksin:

- Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tapauskohtaisesti myöntämä ennakkolupa on tarpeen neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä VIIA tarkoitetun, erityisesti ydin- ja sotilasalan teollisuudessa käytettäväksi suunnitellun ERP-ohjelmistopakettin (toiminnanohjausjärjestelmä) myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä sekä asiaa koskevien palvelujen tarjontaa varten;*
- Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tapauskohtaisesti myöntämä ennakkolupa on tarpeen neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteissä I ja II tarkoitettujen ydinalan laitteita ja teknologiaa koskevien ohjelmistojen myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä varten;*
- Sitä vastoin neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä III tarkoitettujen ballistisia ohjuksia koskevien ohjelmistojen myynti, toimitus, siirto tai vienti on edelleen kiellettyä.*

48. Minkä metallien Iraniin suuntautuvaan myyntiin, toimitukseen tai vientiin sovelletaan edelleen rajoituksia?

Täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen Iraniin suuntautuva metallien vienti on sallittua seuraavaa poikkeusta lukuun ottamatta:

- *Asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen tapauskohtaisesti myöntämä ennakkolupa on tarpeen grafiitin ja raakametallien tai puolivalmisteiden myyntiä, toimitusta, siirtoa tai vientiä sekä teknisen avun tai koulutuksen, rahoituksen tai rahoitustuen tarjontaa varten. Tämän rajoituksen kattamien tuotteiden luettelo esitetään neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä VIIB.*

49. Onko yhteisöjen sallittua investoida vientilupajärjestelmään kuuluvien metallien tuotantoon Iranissa tai näiden metallien Iranissa sijaitsevaan tuotantolaitokseen?

Kyllä, JCPOA:ssa ei kielletä Iranissa tehtäviä investointeja sellaisia tuotteita koskeviin aloihin, joiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin sovelletaan edelleen lupajärjestelmää.

50. Edellyttääkö alumiinioksidin myynti tai vienti Iraniin EU:n ennakkolupaa?

Luettelo grafiitista ja raaka- ja puolivalmistemetalleista, jotka edellyttävät asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen⁹² tapauskohtaisesti myöntämää ennakkolupaa, esitetään neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä VIIB.

51. Sallitaanko ohjelmistojen myynti, toimitus, siirto tai vienti taikka ohjelmistoihin liittyvän teknisen ja rahoitusavun tarjoaminen iranilaisille henkilöille, elimille tai yhteisöille?

ERP-ohjelmistopakettien (toiminnanohjausjärjestelmä)⁹³ myynti, toimitus, siirto tai vienti, mukaan lukien päivitykset ja asiaa koskevien palvelujen tarjonta, iranilaisille henkilöille, yhteisöille tai elimille tai käytettäväksi Iranissa ei ole täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen enää kiellettyä mutta edellyttää jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten tapauskohtaisesti myöntämää ennakkolupaa.

⁹² Kunkin jäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset määrittellään Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen 267/2012 liitteessä X.

⁹³ Kuvailaan neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä VIIA.

Ydinaseiden leviämiskäynnin liittyvät toimenpiteet

52. Mistä löytyy luettelo kaksikäyttötuotteista, joita Iraniin voi viedä?

Luettelo kaksikäyttötuotteista, joita Iraniin voi viedä – ennakkoluvalla – löytyy neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteestä I (ydinalan viejämaiten ryhmän (NSG) luettelo, osat I ja II). Liite II (EU:n yksipuolisesti laatima luettelo) sisältää luonteeltaan kaksikäyttötuotteisiin verrattavissa olevat tavarat⁹⁴, joita voi myös viedä ennakkoluvalla. Tämän lisäksi voidaan hakea vientilupia muille asetuksen (EY) 428/2009 liitteessä I luetelluille kaksikäyttötuotteille kyseisen asetuksen säännösten mukaisesti.

53. Onko sallittua hakea lupaa kaksikäyttötuotteiden viennille Iraniin?

Kyllä, kaksikäyttötuotteita koskevat vientiluvat on haettava asianomaisen jäsenvaltion toimivaltaisilta viranomaisilta. Toimivaltaisten kansallisten viranomaisten luettelo on neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä X.

54. Onko yhden EU:n jäsenvaltion myöntämä kaksikäyttötuotteiden vientilupa voimassa muissa EU:n jäsenvaltioissa?

Kyllä, sen jäsenvaltion toimivaltaisten viranomaisten, johon viejä on sijoittautunut, myöntämä kaksikäyttötuotteiden vientilupa on voimassa koko unionissa.

55. Miten nopeasti lupa voidaan saada?

Tämä riippuu lupien myöntämisestä vastaavasta toimivaltaisesta viranomaisesta.

⁹⁴ Muut kuin asetuksen 267/2012 liitteeseen I ja III sisältyvät tuotteet ja teknologia, joilla voidaan edistää jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää toimintaa tai muuta toimintaa yhteisen kattavan toimintasuunnitelman kanssa ristiriitaisella tavalla.

56. Neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella 2015/1861, 2 d artiklan 3 kohdan b alakohdassa säädetään, että jäsenvaltioiden on annettava ilmoitus IAEA:lle NSG:n luettelossa olevien tuotteiden toimittamisesta: Tarkoitetaanko tällä molempia luetteloja (NSG:n osa I ja II)?

Ilmoituksen antamisvelvoite koskee ydinalan viejämaiden ryhmän (NSG) molempia luetteloja – osia I ja II – jotka ovat neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liitteessä I.

- 56 a. Mitä vaatimuksia on asetettu selvitykselle loppukäytöstä, kun asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä II lueteltuja tuotteita viedään Iraniin?

Asetuksen 3 a artiklan 6 kohdan, 3 c artiklan 2 kohdan ja 3 d artiklan 2 kohdan b alakohdan soveltaminen edellyttää, että viejä toimittaa iranilaisen loppukäyttäjän tai vastaanottajan allekirjoittaman selvityksen loppukäytöstä joko neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä II (muutettu neuvoston asetuksella (EU) 2015/1861) vahvistettua mallia tai vastaavaa asiakirjaa käyttäen. Tämä pitäisi tehdä lupahakemuksen tekemisen yhteydessä.

Tällaisten tuotteiden tilapäinen vienti ei edellytä selvitystä loppukäytöstä, koska tuotteiden loppukäyttö ei tapahdu määrämaassa. Kaikissa muissa tapauksissa iranilaisen loppukäyttäjän tai vastaanottajan allekirjoittama selvitys loppukäytöstä on pakollinen.

- 56 b. Mitä asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä II lueteltujen tuotteiden tilapäinen vienti Iraniin tarkoittaa?

Käsite "tilapäinen vienti" tarkoittaa 3 a artiklan 6 kohdan, 3 c artiklan 2 kohdan ja 3 d artiklan 2 kohdan b alakohdan yhteydessä tilannetta, jossa tuotteet poistuvat unionin tullialueelta ja/tai jäsenvaltion alueelta tilapäisesti ja palaavat sinne alkuperäisessä tilassa suhteellisen lyhyen, ennalta määrätyn ajan kuluttua. Tämä koskee pääasiassa tilanteita, joissa tuotteet ovat esillä messujen, näyttelyjen tai kongressien yhteydessä.

Asetuksen (EY) N:o 428/2009 9 artiklan 1 kohdassa tarkoitettun unionin yleisen vientiluvan EU004 yhteydessä "näyttelyllä tai messuilla" tarkoitetaan kaupallisia

tapahtumia, joilla on tietty kesto ja joissa useat näytteilleasettajat esittelevät tuotteitaan kaupallisille vierailijoille tai suurelle yleisölle. "Kongressilla" tarkoitetaan tieteellistä tapahtumaa, johon liittyy vastaavaa esittelyä. Tilapäistä vientilupaa hakevien on taattava, että kyseiset tuotteet palautetaan Euroopan unionin tullialueelle alkuperäisessä tilassa ilman minkään komponentin tai ohjelmiston poistoa, kopiointia tai levittämistä 120 päivän kuluessa tilapäisestä viennistä.

- 56 c. Voidaanko asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä II lueteltuja tuotteita viedä Iraniin, jos niiden loppukäyttöpaikka Iranissa ei ole tiedossa? Jos voidaan, millä edellytyksillä?

Neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (muutettu neuvoston asetuksella (EU) 2015/1861) 3 a artiklan 6 kohdassa, 3 c artiklan 2 kohdassa ja 3 d artiklan 2 kohdan b alakohdassa on peruseriaatteena, että tiedot tuotteiden loppukäyttöpaikasta on toimitettava. Asetuksen liitteessä II a on malli selvitykselle loppukäytöstä. Siinä täsmennetään, että tämä tieto voidaan jättää pois tietyissä tilanteissa, joissa tuotteiden vastaanottaja on välittäjä tai vähittäis-, tukku- tai jälleenmyyjä, jolloin loppukäyttäjät ja loppukäyttöpaikka eivät ole vielä tiedossa silloin, kun ennakkolupaa haetaan.

Tällaisissa erityistilanteissa, kun otetaan huomioon kaikki merkitykselliset olosuhteet, toimivaltaisella viranomaisella on mahdollisuus joko i) myöntää lupa ilman tietoa toimitettavien tuotteiden loppukäyttöpaikasta, jos se katsoo, että muut annetut tiedot antavat riittävän varmuuden siitä, että tuotteita käytetään asetuksen mukaisesti, tai ii) evätä lupa, jos näin ei ole.

- 56 d. Voiko kansallinen toimivaltainen viranomainen pyytää tietoja Iraniin vietyjen asetuksen (EU) N:o 267/2012 liitteessä II lueteltujen tuotteiden loppukäyttöpaikasta luvan myöntämisen jälkeen?

Jos toimivaltainen viranomainen antaa luvan ilman tietoa toimitettavien tuotteiden loppukäyttöpaikasta (eli tietyissä tilanteissa, joissa tuotteiden vastaanottaja on välittäjä tai vähittäis-, tukku- tai jälleenmyyjä, jolloin loppukäyttäjät ja loppukäyttöpaikka eivät ole vielä tiedossa silloin, kun ennakkolupaa haetaan), neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 (muutettu neuvoston asetuksella (EU) 2015/1861) 3 a artiklan 6 a kohdassa, 3 c artiklan 2 a kohdassa ja 3 d artiklan 2 kohdan b alakohdassa säädetään, että kyseinen

tieto on toimitettava myöhemmin, kun se tulee tietoon, jos toimivaltainen viranomainen sitä pyytää. Jos toimivaltaiselle viranomaiselle ei ole toimitettu tätä tietoa, vaikka se on sitä pyytänyt, toimivaltaisen viranomaisen tulisi ottaa tämä huomioon, kun se 3 a artiklan 4 kohtaa noudattaen arvioi saman viejän tai saman vastaanottajan myöhempiä lupahakemuksia, erityisesti sen osalta, onko perusteltua syytä todeta, että tuotteilla edistettäisiin jälleenkäsittelyyn tai rikastamiseen tai raskasveteen liittyvää toimintaa taikka muuta ydinlaan liittyvää toimintaa yhteisen kattavan toimintasuunnitelman kanssa ristiriitaisella tavalla.

Aseet ja ballistiset ohjukset

57. Edellyttääkö myös aseiden vienti hankintamenettelyn mukaista ennakkolupaa?

EU:n aseidenvientikieltoa ei poistettu täytäntöönpanopäivänä (16. tammikuuta 2016). Aseisiin liittyvät pakotteet, mukaan lukien asiaa koskevien palvelujen tarjonta, pysyvät voimassa siirtymäpäivään asti.

Luetteloon merkityt henkilöt, yhteisöt ja elimet (omaisuuden jäädyttäminen ja viisumikielto)

58. Onko liiketoiminta sallittua kaikkien iranilaisten toimijoiden kanssa? Vai onko luettelossa vielä henkilöitä ja yhteisöjä?

Kyllä, täytäntöönpanopäivästä (16. tammikuuta 2016) alkaen on yleisesti ottaen sallittua harjoittaa liiketoimintaa iranilaisten henkilöiden tai yhteisöjen kanssa lukuun ottamatta niitä, jotka sisältyvät edelleen luetteloon siirtymäpäivään asti tai jotka on merkitty luetteloon jossain toisessa pakotejärjestelmässä ja joihin sovelletaan näin ollen edelleen omaisuuden jäädyttämistoimenpiteitä, mukaan lukien kielto asettaa varoja ja taloudellisia resursseja saataville. Näihin luetteloihin on syytä tutustua ennen liikesuhteeseen ryhtymistä. Keskusrekisteri henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan EU:n pakotteita, on saatavilla verkossa.⁹⁵

59. Miten voidaan tarkistaa, onko jokin yhteisö tai joku henkilö luettelossa?

⁹⁵ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list/index_en.htm

Jokaisen Euroopan unionissa asuvan henkilön tai siellä toimivan yhteisön sekä missä tahansa päin maailmaa asuvan EU:n kansalaisen vastuulla on suorittaa tuntemisvelvollisuustarkastuksia varmistaakseen, etteivät he/ne aseta varoja tai taloudellisia resursseja luettelossa olevien henkilöiden saataville.

Keskusrekisteri henkilöistä ja yhteisöistä, joihin sovelletaan EU:n pakotteita, on saatavilla verkossa.⁹⁶

60. Mahdollistaako JCPOA täytäntöönpanopäivän jälkeen uusien pakotteiden kohdistamisen iranilaisiin henkilöihin tai yhteisöihin, jotka ovat antaneet tukea Iranin hallitukselle?

JCPOA:n mukaisesti EU pidättyy kohdistamasta iranilaisiin henkilöihin tai yhteisöihin uusia pakotteita yksinomaan sen perusteella, että nämä ovat antaneet Iranin hallitukselle tukea, esimerkiksi rahoitus-, logistista ja aineellista tukea.

Pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön

61. Mikä käynnistäisi EU:n talous- ja rahoituspakotteiden ottamisen uudelleen käyttöön?

Jos Iran rikkoo merkittävästi JCPOA:n mukaisia sitoumuksiaan, ja käytyään läpi kaikki riitojenratkaisumenettelyn mukaiset vaiheet Euroopan unioni ottaa uudelleen käyttöön poistetut EU:n pakotteet ("EU snapback"). Olisi pantava merkille, että kaikki JCPOA:n osapuolet pyrkivät määrätietoisesti välttämään kaikenlaista toimintaa, joka voitaisiin luokitella velvoitteiden täyttämättä jättämiseksi, ja estämään pakotteiden ottamisen uudelleen käyttöön käynnistämällä riitojenratkaisumenettelyn.

62. Miten EU:n pakotteet otetaan snapback-tilanteessa uudelleen käyttöön?

Euroopan unionin neuvoston päätöksellä, joka perustuu Euroopan unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan, Ranskan, Saksan ja Yhdistyneen kuningaskunnan antamaan suositukseen, otetaan uudelleen käyttöön kaikki Iranin ydinohjelmaan liittyvät EU:n pakotteet, jotka on keskeytetty ja/tai lakkautettu. EU:n pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön siinä tapauksessa,

⁹⁶ http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/consol-list/index_en.htm

että Iran jättää merkittävällä tavalla täyttämättä JCPOA:n mukaiset sitoumuksensa, toteutetaan noudattaen aiempia säännöksiä, jotka olivat voimassa pakotteita alun perin määrättäessä.

63. Mitä voimassa oleville sopimuksille tapahtuu, jos EU:n pakotteet otetaan uudelleen käyttöön?

Jos EU:n pakotteet otetaan uudelleen käyttöön, niitä ei sovelleta taannehtivasti. JCPOA:n mukaisen pakotteiden lieventämisen voimassaoloaikana ja EU:n lainsäädäntökehyksen mukaisesti tehtyjen sopimusten toteuttaminen sallitaan noudattaen aiempia, pakotteita alun perin määrättäessä voimassa olleita säännöksiä, jotta yritykset voivat lopettaa toimintansa. Yksityiskohtaiset tiedot aiemmin tehtyjen sopimusten toteuttamiseksi asetettavasta määräajasta täsmennetään säädöksissä, joissa säädetään EU:n pakotteiden ottamisesta uudelleen käyttöön. Esimerkiksi investointitoimia koskevien pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön ei johtaisi seuraamusten määräämiseen taannehtivasti investoinneista, joita on tehty ennen snapback-ajankohtaa, ja ennen pakotteiden uudelleen käyttöönottoa tehtyjen investointisopimusten toteuttaminen sallitaan noudattaen aiempia säännöksiä, jotka olivat voimassa pakotteita alun perin määrättäessä. Uudelleen käyttöön otettuja pakotteita ei kohdisteta sopimuksiin, jotka olivat sallittuja ajankohtana, jolloin pakotejärjestelyt olivat vielä voimassa.

64. Ilmoitetaanko snapbackin ajankohta julkisesti?

EU:n pakotteiden ottaminen uudelleen käyttöön edellyttää sellaisten säädösten hyväksymistä, joilla lopetetaan neuvoston päätöksen 2010/413/YUTP, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston päätöksellä 2015/1863, artiklojen soveltamisen keskeyttäminen ja sisällytetään vastaavat artiklat uudelleen neuvoston asetukseen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella 2015/1861. Nämä säädökset julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä, joten ne ovat yleisesti saatavilla.⁹⁷

Hankintamenettely

65. Miten hankintamenettely toimii?

⁹⁷ Ks. 18. lokakuuta 2015 annetun neuvoston päätöksen (YUTP) 2015/1863 2 artikla.

YK:n turvallisuusneuvosto vastaa valtioiden pyyntöihin, jotka koskevat tiettyjen tuotteiden vientiä Iraniin ja tiettyjen toimien suorittamista Iranissa (NSG-luettelo / neuvoston asetuksen 267/2012, sellaisena kuin se on muutettuna myöhemmin annetuilla asetuksilla, kuten neuvoston asetuksella 2015/1861, liite I), hankintoja käsittelevän työryhmän / sekakomission annettua suosituksensa.

66. Mikä on hankintoja käsittelevän työryhmän tehtävä?

Hankintoja käsittelevän työryhmän tehtävänä on arvioida ehdotuksia, jotka koskevat ydinalan siirtoja Iraniin tai Iranin kanssa toteutettavia ydinalan toimia, ja antaa niitä koskevia suosituksia sekakomission puolesta.⁹⁸

67. Kuka on JCPOA:n liitteessä IV olevassa 6.4.1 kohdassa tarkoitettu "koordinaattori"?

Hankintoja käsittelevän työryhmän koordinaattorina toimii korkea edustaja.⁹⁹

68. Miten varmistetaan tietojen luottamuksellisuus lupahakemusta lähetettäessä? Esimerkiksi arkaluonteisten liiketoimintatietojen luottamuksellisuus.

Hankintoja käsittelevän työryhmän toimintaan sovelletaan YK:n luottamuksellisuussääntöjä.¹⁰⁰

69. Miten hankintoja käsittelevä työryhmä ilmoittaa lupapäätöksistään kansallisille viranomaisille?

Hankintoja käsittelevä työryhmä arvioi hakemuksia ja antaa suosituksen YK:n turvallisuusneuvostolle, joka ilmoittaa tämän jälkeen päätöksensä kansallisille toimivaltaisille viranomaisille.

⁹⁸ JCPOA:n liitteessä IV oleva 6.2 kohta.

⁹⁹ JCPOA:n liitteessä IV oleva 6.3 kohta.

¹⁰⁰ JCPOA:n liitteessä IV oleva 3.4 kohta.

8. Viiteasiakirjat

Yhteinen kattava toimintasuunnitelma (JCPOA)

- JCPOA

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/iran_joint-comprehensive-plan-of-action_en.pdf

- JCPOA – Liite I – Ydinalan toimenpiteet

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_1_nuclear_related_commitments_en.pdf

- JCPOA – Liite II – Pakotteita koskevat sitoumukset

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_2_sanctions_related_commitments_en.pdf

Liitteen II lisäykset

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_1_attachements_en.pdf

- JCPOA – Liite III – Ydinalan siviiliyhteistyö

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_3_civil_nuclear_cooperation_en.pdf

- JCPOA – Liite IV – Sekakomissio

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_4_joint_commission_en.pdf

- JCPOA – Liite V – Täytäntöönpanosuunnitelma

http://eeas.europa.eu/statements-eeas/docs/iran_agreement/annex_5_implementation_plan_en.pdf

Yhdistyneet kansakunnat

- YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselma 2231 (2015)

<http://daccess-dds-ny.un.org/doc/UNDOC/GEN/N15/225/27/PDF/N1522527.pdf?OpenElement>

- YK:n turvallisuusneuvosto

<http://www.un.org/en/sc/>

EU:n säädökset

- Neuvoston päätös 2010/413/YUTP, annettu 26 päivänä heinäkuuta 2010, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja yhteisen kannan 2007/140/YUTP kumoamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1452107576951&uri=CELEX:32010D0413>

- Neuvoston päätös (YUTP) 2015/1863, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015D1863&from=FI>

- Neuvoston asetus (EU) N:o 267/2012, annettu 23 päivänä maaliskuuta 2012, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ja asetuksen (EU) N:o 961/2010 kumoamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1452107630568&uri=CELEX:32012R0267>

- Neuvoston asetus (EU) 2015/1861, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta (mukaan lukien liitteet)

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1861&from=FI>

- Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2015/1862, annettu 18 päivänä lokakuuta 2015, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/PDF/?uri=CELEX:32015R1862&qid=1452102679407&from=FI>

- Neuvoston päätös (YUTP) 2016/37, annettu 16 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta annetun päätöksen (YUTP) 2015/1863 soveltamispäivästä

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=OJ:L:2016:0111:TOC>

- Ilmoitus: Ilmoitus Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta 18 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston asetuksen (EU) 2015/1861 (EUVL L 274, 18.10.2015, s. 1) ja Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta 18 päivänä lokakuuta 2015 annetun neuvoston täytäntöönpanoasetuksen (EU) 2015/1862 (EUVL L 274, 18.10.2015, s. 161) soveltamispäivästä

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=OJ:C:2016:015I:TOC>

- Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2016/78, annettu 22 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP täytäntöönpanosta

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.016.01.0025.01.FIN&toc=OJ:L:2016:016:TOC

- Neuvoston täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/74, annettu 22 päivänä tammikuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 täytäntöönpanosta

http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.016.01.0006.01.FIN&toc=OJ:L:2016:016:TOC

- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) 2016/1375, annettu 29 päivänä heinäkuuta 2016, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun neuvoston asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1477054608679&uri=CELEX:32016R1375>

- Neuvoston päätös (YUTP) 2017/974, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun päätöksen 2010/413/YUTP muuttamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1497335965624&uri=CELEX:32017D0974>

- Neuvoston asetus (EU) 2017/964, annettu 8 päivänä kesäkuuta 2017, Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EU) N:o 267/2012 muuttamisesta

<http://eur-lex.europa.eu/legal-content/FI/TXT/?qid=1497336026549&uri=CELEX:32017R0964>

Muut asiaa koskevat EU:n asiakirjat

- Usein esitettyjä kysymyksiä EU:n rajoittavista toimenpiteistä

http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/frequently_asked_questions_en.pdf
http://eeas.europa.eu/cfsp/sanctions/docs/frequently_asked_questions_en.pdf

- Suuntaviivat rajoittavien toimenpiteiden täytäntöönpanoa ja arviointia varten EU:n yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla

<http://register.consilium.europa.eu/doc/srv?l=FI&f=ST%2011205%202012%20INIT>

- Uusia näkökohtia omistajuuden ja määräysvallan käsitteisiin sekä varojen tai taloudellisten resurssien saataville asettamiseen

<http://register.consilium.europa.eu/pdf/fi/13/st09/st09068.fi13.pdf>

- EU:n parhaat käytänteet rajoittavien toimenpiteiden tehokasta täytäntöönpanoa varten

<http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-10254-2015-INIT/en/pdf>

USA:n OFAC:n verkkosivut

<https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/iran.aspx>